



# BLUSZCZ

PISMO TYGODNIOWE ILUSTROWANE DLA KOBIEC.

Prenumerata w Warszawie:

We wszystkich księgarniach i kantorach pism peryodycznych po cenie miesięcznie kop. 60, kwartalnie rub. 1 kop. 80; półrocznie rub. 3 kop. 60; rocznie rubli 7 kop. 20.

Na Pradze w księgarni S. Rzymskiego, Wileńska, 4.

Prenumerata w Cesarstwie i Królestwie: rocznie rub. 10, kwartalnie rub. 2 kop. 50.

Cena numeru pojedynczego kop. 20.

Wychodzi pod kierunkiem literackim

Zofii Seidlerowej.

Ekspedycja główna: ulica Nowy-Swiat, 41.

Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Bluszcza“ po kop. 15 za wiersz petitem lub za jego miejsce.

W Cesarstwie Austriackim: we Lwowie u Gubrynowicza i Schmidta kwartalnie zlr. 3; na prowincyi z przesyłką pocztową zlr. 3 cent. 50.

W Krakowie u D. E. Friedleina; kwartalnie zlr. 2 cent. 75, na prowincyi z przesyłką pocztową zlr. 3 cent. 50.

W W. Kś. Poznańskim dla abonentów „Dziennika Poznańskiego“ w Poznaniu kwartalnie 3,60 mk.; z przesyłką pocztową 4,30 mk.

## OD ADMINISTRACYI.

Exemplarze „BLUSZCZU“ za kwartał I-szy są **zupełnie wyczerpane**. Prenumerata przyjmuje się tylko od kwartału 2-go.

## Akcja niemiecka — na ziemiach polskich.

(Zamiast feljetonu, słowo przestrogi do wszystkich Polek).



Naród polski staje wobec zagadnień, przed którymi ustąpić winny wszelkie sprawy, wszelkie różnice partyjne, wszelkie spory. Ziemi naszej zagraża poważne niebezpieczeństwo ze strony przeobrażonych sił teutońskich. Prusy wysadzają nas z ostoi polskiego bytu. Narodowi grozi przyszłość tułactwa na wzór żydów, cyganów...

Przeżywamy ciężkie chwile uchwalanych przez sejmy i parlamenty bezprawi wyłączeniowych, zakazu używania mowy polskiej na wiecach publicznych. Strasznej doby doczekało społeczeństwo polskie!

I nie dość jednak straszliwych represji, jakich doznajemy pod brutalnymi rządami Berlina. Akcja pruska nie zna granic, ni korдонów, kiedy idzie o gnębienie nienawistnego dla Niemców narodu polskiego. Prusacy godła Niemców narodu polskiego. Prusacy gospodarują już u nas, na terytorium naszym, zarówno pod berłem rosyjskim, jak austriackim.

Wielki pochód na Wschód, słynny *Drang nach Osten* to już nie muzyka przyszłości, nie sen, nie złudne marzenia — ów *Drang* odbywa się w naszych oczach, my nań patrzymy, i — o dziwo! — rozwijać się mu pozwalamy.

We Lwowie, stołecznym mieście Galicji i Lodomeryi, w autonomicznej Galicji, gdzie rządy sprawują Polacy, prawa my sami ustanawiamy, nadajemy bieg rzeczy sprawom, w tej wolnej od pięści pruskiej Galicji — odbywa się, śmie się odbywać, wiec wszechnie-

mieckich działaczy, na którym nauczyciel wędrowny dr. Stark zapewnia z mównicy: „dla Niemców w Galicji przysła wiosna! Z każdym krokiem osiągają oni zdobycze i wreszcie łańcuch austriacko-niemieckich *Schutzvereinów* zostanie zamknięty. Osady niemieckie w Galicji — to forpoczty, które muszą utrzymywać czucie z nadciągającym wojskiem!“

To wszystko mówi się publicznie. Sprawozdanie z tych wieców zdaje *Deutsches Volksblatt für Galizien*, czasopismo od kilku miesięcy wychodzące we Lwowie.

Ruch niemiecki w Galicji, jak widzimy, przyjmuje charakter wojowniczy, ma służyć podłożem — jak zapewnia dr. Stark — dla wkraczających w przyszłości wojsk pruskich na terytorium państwa austriackiego. Do tego Niemcy przyznają się publicznie!

Niemców Galicja w tej chwili liczy około 200.000, którzy na wsze strony, gdziekolwiek mogą, wykupują polską ziemię i zakładają kolonie swoje narodowe. W ten sposób dobrowolnie, siłą guldenu, wywłaszczono już w Galicji z rąk polskich setki tysięcy morgów ziemi!

A w Królestwie Polskiem? U nas akcja niemiecka postępuje krokiem jeszcze raźniejszym. Dość wreszcie wspomnieć, że kraj nasz liczy z górą pół miliona Niemców, posiadających własny swój (legalny!) związek hakatystyczny, zorganizowany przez zabiegliwego działacza pruskiego, pastora Palsy, a dalej Niemcy mają w kraju naszym dziesiątki własnych nacyonalistycznych stowarzyszeń, między innymi kilka towarzystw strzeleckich, liczących setki członków, uzbrojonych w sztucery systemu wojskowego, obok zaś tych stowarzyszeń Królestwo Polskie daje przytułek wielu *Turnvereinom*, czyli sokołom niemieckim, *Gesangvereinom*, to jest lutnistom niemieckim i t. d. i t. d.

Stowarzyszenia te biorą udział we wszechniemieckich zjazdach w Wrocławiu, Berlinie,

Poznaniu, gdzie ich współrodacy pruscy witają entuzjastycznie zazwyczaj, jako wielkiej miary działaczy „kresowych“.

W Łodzi Niemcy wydają nadto dwie polityczne gazety o dwukrotnej dziennej edycji i założyli wielce żywotne stowarzyszenie pod nazwą *Schutzverein*, organizujące szkoły niemieckie, wykłady popularne, uniwersytety niemieckie ludowe i t. d. i t. d.

Brakowało jeszcze tylko Niemcom własnego posła do Dumy, bo mają już konsulat jeden niemiecki w Warszawie, a niezadługo drugi utworzony zostanie w Łodzi. Wobec Berlina byli więc już reprezentowani, należało mieć zapewnioną placówkę jeszcze w Petersburgu. Wszczęte zabiegi w tym kierunku znajdują się już na jak najlepszej drodze...

Ale czy tylko na terytorium obwodu łódzkiego Niemcy czują się panami położenia?

Związek hakatystyczny, którego pastor Palsy jest głównym działaczem, istnieje w Warszawie, tu, w stolicy naszej. U nas też żądali Niemcy, za wzorem Łodzi, specjalnych *miejskich* szkół z językiem wykładowym niemieckim. Tutaj, naszych warszawskich zakładów fabrycznych filja w Częstochowie wydała wszystkich prawie dyrektorów Polaków, a wzamian zaangażowała Niemców!

Na wsiach Niemcy utrzymują około 400 szkół swoich narodowych, ale czy sami łożą na ich utrzymanie? Nie! na potrzeby tych uczelni pieniądze dają gminy polskie, wzamian, co się niekiedy zdarza, nie posiadając ani jednej uczelni z językiem wykładowym polskim!...

Wszystko to dzieje się — przypominamy — nie pod berłem cesarskim Wilhelma II, lecz tu, u nas, w Królestwie Polskiem!

Tutaj wykupują też Niemcy z rąk polskich nie już wioski i wsie, ale niemal powiaty całe! W gub. płockiej powiat rypiński niezadługo zagrożony zostanie dla polskości. Majątek za majątkiem wykupują tu Niemcy. Powiśle, po obu brzegach rzeki od Warsza-

wy aż po sam Toruń należy wyłącznie prawie do kolonistów pruskich. Na wybrzeżach tych w wielu miejscach nie sposób rozmówić się po polsku. A my opiewamy modrą Wisłę jeszcze jako rzekę polską!...

Nie lepiej dzieje się w innych dzielnicach naszego kraju. W pow. chełmskim w ciągu lat ostatnich w ręce niemieckie przeszło 21 majątków, w tem włości takie, jak Ruda i Cyców, liczące po 400 włók przestrzeni!

W niedawno zamkniętej *Gazecie Codziennej* p. Cz. K. pisał znów, że w powiecie włodawskim, „jadąc z domu swego 30 wiorst szosą do stacyi Trawniki, przez całą drogę nie spotkał dworu; oko dokoła widzi tylko schludne zresztą domy kolonistów, a do ucha nieraz wpadają chóralne dźwięki pieśni: *Lieb' Vaterland, — magst ruhig sein...*, przypominając dobre czasy młodości, — czasy z Rygi, z nad Saale i Sprei... Lubię chóry! — dodaje autor. Słuchałbym dłużej, ale czas jechać na pociąg, a śpieszę do Warszawy na zebranie u Techników w kwestyi bojkotu towarów niemieckich, w odwet za wywłaszczenie... — w Poznańskim! Więcej jazda! A do wspomnień studenckich przez łzy jeno dziś się uśmiecham“.

Słyszycie! „Bojkot towarów niemieckich“?! Czy nie ironja, czy nie naśmiewanie się z własnego społeczeństwa?

My i „bojkot“?! My i „odwet za wywłaszczenie“?!

Na Prusy społeczeństwo polskie umie się „oburzać“. Czyż tego nie dość jeszcze, jeżeli każdy z szanujących się publicystów napisze artykuł przeciwko Niemcom, artykuł więcej lub mniej udatny, który wywoła mniejszy lub większy poklask wśród czytelników? Czyż tego mało jeszcze? Czyż „obowiązek patriotyczny“ względem solidarności narodowej miałby być jeszcze nie spełniony?!

Eh! ojczyzna stanowczo żąda od nas zbyt wiele!

I tak oto otwierając usta ze zdumienia, Polacy biernie przyglądają się wciąż nowym zarządzeniom antypolskim w Ks. Poznańskim, wzamian... wzamian, wyprzedając Niemcom za marnego rubla ojcowiznę naszą w Królestwie Polskim i w Galicyi!

Ale dlaczego zamiast dać wam, czytelniczki, więcej interesujący artykuł publicystyczny, dla *Bluszczu*, organu *par excellence* kobiecego, piszę o sprawie niemieckiej?

Jeśli powody są jeszcze niezrozumiałe — wybaczcie.

Ja bowiem sądziłem, że wykazując całą grozę niebezpieczeństwa dla narodu polskiego, potrafię w ten sposób oddziaływać na umysły, które każą mężom waszym, braciom, synom... pohamować pożądlivość grosza, kiedy Niemiec zaofiaruje lepszą za ziemię cenę od Polaka...

Jeśli *nie chcemy* bojkotować towarów pruskich, nie pozwólmymy przynajmniej rozwielić się prusactwu na wolnej jeszcze od pięści Berlina naszej ziemi polskiej w Królestwie.

W waszych rękach, Polki, przyszłość ziemi ojczystej.

Stefan Gorski.

Eugenia Żmijewska.

## PŁOMYK.

—

CZĘŚĆ TRZECIA.

TOM DRUGI.

.....

Nazajutrz w godzinach obiadowych kasyera, Dola nie mogła znowu poradzić sobie z interesantami, prawdziwymi i takimi, którzy nie mieli żadnego interesu, oprócz chęci przyjrzenia się jej złotym włosom i siwym oczom.

— Czy mogę się dowiedzieć o adresie d-ra X, wie pani, tego, co leczy hypnotyzmem? — pyta jakiś młodzieniec w bobrowym kołnierzu.

— Może pana poinformują w redakcyi — odpowiada mu Dola.

— Chciałbym jeszcze dowiedzieć się o tym nowym sposobie wzbudzania miłości przez suggestyę.

— Proszę pana, ja teraz nie mam czasu

— Nie szkodzi. I ja wolę w godzinach po za biurowych.

— Przepraszam — możeby państwo przerwali tę miłą rozmowę. Chciałbym zaprenumerować pismo — odzywa się po za plecami Lowelasa, chudy staruszek.

— I ja również — oświadcza złoty młodzieniec.

— Słyszałem, że pan chce schadzki.

— A panu co do tego?

— To, że możesz pan ze swemi koncepcjami iść do knajpy. Ale i panna dobra!

— Jak pan śmie ubliżać damie!

— Taka to i dama, skoro pozwala na tłuste koncepty...

— Tłuste koncepty nie przecisną się przez kratkę — łagodni Obrzutowicz, który słysząc podniesione głosy, wpadł z drugiego pokoju.

— Ładne tu się dzieją rzeczy! — woła prenumerator. Ani myślę czytywać takiego pisma! Proszę mnie wykreślić!

Odechodzi oburzony.

Lowelas już się przedtem wysunął.

Dola zostaje sama z wydawcą.

— Tak dalej iść nie może! — oświadcza, godząc w nią ostrem spojrzeniem. — To skandal. Panine umizgi wypłoszą nam wszystkich prenumeratorów.

Nikt w życiu nie przemawiał do Doli w ten sposób. Trudno jej było uwierzyć, że te słowa stosują się do niej. Wstała od biurka, ruchem nerwowym poczęła przekładać księgi rachunkowe i kwitariusze. Uciec z tą jaknajprędzej i nigdy nie wrócić!

Ponsowe usteczka, rozgniecione jakby pocałunkiem, przybierały kształt podkówki.

Ta podkówka wstrzymała gromy, zawieszane nad jej głową. Obrzutowicza zdjęło zwykle mężczyznom tchórzostwo przed sprawieniem... sobie przykrości i kłopotu widokiem lez na twarzy kobiecej. To tchórzostwo nosi w stosunkach potocznych nazwę — delikatności...

Do takiej obawy przyłączył się względem inny: radca Olbięcki gotów cofnąć ogłoszenia, druki — deklaracya jeszcze nie podpisana.

— Niechże pani tak zaraz do serca nie bierze — zaczął innym już głosem Obrzutowicz. — Człowiek może się zniecierpliwic... Te próżniaki łażą i łażą — i nic z tego. Żeby choć jeden zaprenumerował! Trzeba dla pani wynaleźć inne zajęcie, — zdala od publiczności.

— Ja proszę pana nie zdam się tu na nie — sama to widzę. — Od jutra...

— Ale cóż znowu! Że tam się jakieś słowo wypnie — to rzecz ludzka — mógłbym być ojcem pani... No, no, przeprosimy się, prawda? Nie taki znowu jestem straszny, jak się wydaje...

— Panie Weyss — zawołał otwierając drzwi od przyległego pokoju. Wrócisz pan na dawne miejsce. Będziesz zastępował p-Bodnara.

— Jabym wolał zostać przy ekspedycyi miejskiej.

— A jeszcze wczoraj skarżyłeś się, że panna Żalińska chleb panu odbiera.

— To swoim porządkiem.

— Pani od jutra przejdzie do redakcyi, — oznajmia Doli wydawca. — Zna pani obce języki?

— Znam.

— To się coś dla pani obmyśli. A teraz proszę mi dać rączkę i zgoda.

.....

Dalsze losy Doli rozstrzygnęły się tegoż wieczora na sesyi redakcyjnej.

— Wieczny kłopot z tą dziewuchą! — krzychał Płaton, uderzając w stół pięścią.

— Dziewucha! — Wiesz, znalazłeś trafne określenie — przerwał mu stary Werpi-szewski, oburzony w swym estetyzmie.

— Mówilem odrazu, że ta szlachecka latorośl na nie nam się nie zda — dowodził Obrzutowicz.

— Ale ogłoszenia panu się zdadzą — reflektował go Van Niecki.

— Ogłoszenia — ogłoszeniami, a ja tracić nie mogę, dlatego, że panna ładna i głupia.

— Oj! że głupia, to prawda — podchwycił skwapliwie korektor. — Niechby sobie miała klejnoty — skąd, to jej rzecz — ale powinna rozumieć, że kasyerce nie uchodzi błyskać brylantem, wielkości grochu.

— A mógłby też redaktor ściągnąć z niej te ponsowe bluzki i kazać jej szyję zakrywać. Sensu niema — dorzuca Rusin.

— A cóż ja? Cóż mnie do tego? — broni się Van Niecki.

— Na mieście mówią, że ona patrzy na redaktora, jak w słońce — mówi pochlebnie Szejn.

— Gałgany! czegoż to nie powiedzą, czego nie dojrzą — bronił się redaktor, chcąc dać wiele do myślenia.

Dzięki lotności swej wyobraźni, zwykł był odrazu wchodzić w każdą rolę, którą mu poddawano, zwłaszcza w romantyczną lub bohaterską. Próżność kazała mu wierzyć we wszelkie pochlebstwa i szyderstwa.

— Dziewczyna aż się mieni na widok redaktora — wtrąca Sztein, w nadziei, że Van Niecki wyjedna mu podwyżkę.

— Cóż znowu! Cóż znowu! — Toć każda kobieta we mnie się kochać nie może.

— Jedna na pięć, to pewno — mówi Płaton, mrugając na Szymona.

Redaktor tego nie widzi, a procent zakonanych nie wydaje mu się za wysoki.

— Kocha się, czy nie kocha, tego nie wiem — ciągnie swoje Obrzutowicz — ale to wiem, że jej przy kasie zostawić nie można, bo jeszcze kiedy kratki obalą i pieniądze zrabują.

— A chciałeś pan sam tego — przypomina mu Płaton. — Dobrze tak panu. Dziewczyna ma powodzenie, ale dla siebie, nie dla pańskiej kasy.

— Pan się zapominasz! — woła wydawca.

— Nie, panie, ja tylko przypominam — krzyczy Płaton.

— Pan sobie zanadto pozwalasz! Ja tego dłużej nie zniosę!

— No, i pokłóca się o pannę — wchodzi między nich stary Werpiszewski.

— Bo wydać ją raz za męża i po krzyku, — radzi Tytus-Marek.

— To ją bierz — śmieje się Szymon.

— A za nią w posagu dwa pudry makulatury i trzy stare roczniki — dorzuca Płaton, odwracając się plecami do wydawcy.

— Ja bo się dziwię, że dotychczas nie znalazła amatora — odzywa się Tytus-Marek.

— A ja nie. Zapominacie, że *golissima* — przekłada Szymon.

Wyobrażam sobie, jaka śliczna... — wtrąca Tytus-Marek, podkręcając wąsa.

— Nic sobie nie wyobrażaj! Nie dla psa kielbasa — wpada mu w słowo redaktor z miną, dającą dużo do myślenia.

— Dostyc już tego! — przerywa stary Werpiszewski. — Mówicie jak o ulicznicy.

— Dostyc już, dostyc! — wtóruje mu Obrzutowicz. — Wracajmy do przedmiotu. Co z tą panną zrobić?

— Schować ją w najdalszym pokoju — radzi Werpiszewski. — Nie można jej wystawiać na widok publiczny.

— *Bo rozlyżut' lude* \*), komentuje Rusin po swojemu.

— Czyż ona doprawdy taka ładna! Ja bo nie znajduję — dziwi się Sztein.

— Bo pan mógłbyś się przewrócić przez kobietę i nie dojrzeć, czy ładna czy brzydka — mówi z pogardą Tytus-Marek.

— Panowie, zbaczamy znowu na manowce — nawołuje do porządku Obrzutowicz. — Ładna, nie ładna, ale co jej dać do roboty?

— Niech robi korektę — decyduje Van Niecki.

— Dobrze sobie! To ja mam płacić za ogłoszenia p. Obrzutowicza — woła Sztein, zatrwożony.

— Nie bój się pan — uspakaja go wydawca — pensyi panu nie obetniemy.

— To co innego. Ale powinienbym jeszcze dostać podwyżkę za uczenie panny.

— Ona się wcale nie nauczy. Za głupia — orzeka Płaton.

— Wiadomo, jak gęś — wtóruje mu Sztein.

— Ale nie mniej biała — dorzuca Tytus-Marek.

— Zresztą ona nic nie potrafi. Więc mniejsza o to, co będzie robić — przekłada Rusin.

— Spróbujmy z korektą. Zobaczymy — decyduje redaktor.

. . . . .

Nazajutrz posadzono Dolę w pokoju nieprzechoźnim, obok Szteina. Ten pan z krzaczastemi brwiami, wciąż nachmurzony, przejmował ją nieopisanym lękiem. Starala się skupiać uwagę, aby zapamiętać wszystkie znaki kabalistyczne, kresłone na marginesach odbitek. Zdawało jej się, że każdy hieroglif jest niewzruszonym dogmatem, że gdyby go wypisała inaczej, wpłynęłoby to na losy dziennika.

Wszelkie zajęcia, wymagające natężonej uwagi, skupienia, roztropności, nie leżały w zakresie jej uzdolnień.

Dokładala wysiłków, aby zrozumieć, zapamiętać. Sztein objaśniał ją tak ostro, i niechętnie że wolala popełnić omyłkę, niż pytać.

Z dniem każdym wśród sztabu redakcyjnego wzmacniało się przekonanie, że „panienka“ jest do niczego.

Dzieliła je ona sama i była w rozpacz.

. . . . .

(Ciąg dalszy nastąpi).



ZOFIA ZACHARKIEWICZÓWNA.

# Wiosna.

FANTAZJA SCENICZNA.



[W borze sosny zadumane otaczają wkrąg polaną trawy puchem wyścielaną. Na polanie, wprost, przy drzew wysmukłych ścianie pałac stoi marmurowy.

Na niebiosach wczesne rano: słońce złoto-rubinowe nie podniosło jeszcze głowy, mgły poranku ziemię ścielą. Pałac senną błyska bielą, co urocza ma wymowę półzbudzenia, rozmarzenia. Rzędy kolumn płyną z cienia; mają głowy w liść wieńczone akantowy. Dwu rzędami opasują pałac wdzięczny w swej prostocie. Rzeźby się po fryzach snują w marmurowych kwiatów krocie skamieniałe].

Z leśnej gęstwi idą gnomy, dobrych istot lud znajomy. Mają długie szaty białe, mają długie siwe brody, a na czołach blask pogody I łagodność w uśmiechaniu. Idą gnomy o świtanu i sosnowe wieńce niosą brylantową strojne rosą; w girland wstęgi obwijają kolumn ciała wzwyż biegnące gałązkami schody mają, zanim złote wzejdzie słońce.

GNOM 1.

Żywo, bracia, żywo, żywo! Przystrajajmy pałac Wiosny w woniejące wieńce sosny. Niezadługo też przedziwo po tych murach się rozsnuje. Dziś to przybyć ma królowna!

GNOM 2.

Już od wczoraj woń rozwiewna woń fijołków zalatuje, i w perłowy półmrok dzionka promień słońca się przekrada; na marmurach jak koronka cień przy blasku się układa.

GNOM 3.

Wschodnich krain wietrzyk czuły, gdy całował pączki kwiatów, mówił szeptem: z gwiazdnych światów srebrne drogi się rozsnuły aż na ziemię, a tym szlakiem przyjdzie Wiosna z swym orszakiem.

GNOM 4.

Dzisiaj, dzisiaj już zawita! Zajrzy róża w pół rozwita i pochyli wdzięcznie głowę na pieszczoty motylkowe.

\*) Bo rozliżą ludzie.

## GNOM 5.

Wczoraj wicher przyleciał polny,  
zakolysał konarami —  
miał na skrzydłach zapach rolny;  
w czoła sosn uderzył niemi,  
szumiąc, że tam z ponad ziemi,  
z chat polata głos do nieba:  
Wiosny trzeba, Wiosny trzeba!

[Stanął jeden zamyślony  
o tęsknocie nieskończonej,  
co na serca ludzi spływa  
jak pajęczce mgieł przedziwa].

## GNOM 1.

Czemu stoisz? Dalej, żwawo!  
Widzisz tę kolumnę w prawo?  
Opasz ją wieńcową wstęgą!...  
Nie tak, nie tak, niedołego!  
Wiosna wielką jest artystką,  
linja zła jej oczy drażni!

## GNOM 2.

Raźniej, bracia, raźniej, raźniej!  
Za chwil parę skończyć trzeba —  
coraz błękitniejsze nieba.

## GNOM 3.

Ukończone przecie wszystko.

## GNOM 4.

Dość tych wieńców, odejść pora.

## GNOM 5.

Powrócimy tu z wieczora.

## GNOM 6.

Naszym panem blask księżyca.

## GNOM 7.

Naszym życiem — tajemnica!

## GNOM 8.

Przyjdzie nocka, noc wiosenna  
wrócim czarem jej oddychać.

## GNOM 9.

Już się dal rozwidnia senna,  
jakieś szmery słyhać...

GNOMY (wszystkie).

Słyhać!...

## GNOM 1.

A więc dalej żwawo, żwawo,  
jedni w lewo drudzy w prawo!

GNOMY (wszystkie).

Naszym panem blask księżyca,  
naszym życiem — tajemnica!...

[Znikły gnomy jak widzenie.  
Słońce jasne śle promienie.

Drgają blaskiem białe ściany...

Cień misternie rysowany  
od gałązek sosen pada  
i marmurom życie nada.

Wiatru wiewy

przyciszone niosą śpiewy,  
aż wyraźniej głos doleci.

Na polankę wchodzą dzieci,  
małolatki złotowłose.

Na różowe stopki bosc

płyną z ramion białe szatki,  
a w rączynach niosą kwiatki.

A za niemi starsze nieco

z wzniesionemi główki leca,  
lazurowo przyodziane

w srebrne wstążki opasane.

Jedne niosą złote klatki,

w nich motylów barwne płatki;

inne, ptaszki niosą w rączkach,

inne, róże jeszcze w pączkach.

Rzesza szczęściem uśmiechnięta...

A za niemi pacholeta;

mają greckie pół-chlamidy

strojne w barwny szlak Irydy

na fujarkach grają słodko,

przerywając śpiewu zwrotką].

## PACHOLETA.

Radosną niesiem wieść:

wróciła Wiosna już!

O, Wiosno, cześć ci cześć,

królowo snów i róż!

(Ciąg dalszy nastąpi).



## Narodowość Chopina.

Sprawa sprowadzenia prochów Jego do kraju.



(Dokończenie).

Gdyby Chopin był Niemcem, Francuzem lub Anglikiem, albo wreszcie należał do jakiegokolwiek innej narodowości, dla której sztuka nie jest tylko ornamentem lecz potrzebą ducha, miałby już oddawna swoje Szopenianum, jak Mozart lub Beethoven mają swoje Mozarteum lub Beethovenianum; miałby w każdym większym ognisku kultury pomnik, jako wyraz czci wielkiemu geniuszowi przynależny; miałby instytucje, lub stowarzyszenia badaniu jego dzieł poświęcone jak je ma Bach, Beethoven lub inni wielcy twórcy, którzy w sztuce, literaturze, lub nauce nowego świata wykryli drogi. A wszakże jedna z podobnych instytucji byłaby dla Chopina niezbędna, bo Chopin to nie muzyk, równorzędny z innymi zajmujące stanowisko; to najsam-

istniejszy duch twórczy, jakiego świat dotąd wydał; bo w nim wszystko pod względem myśli i sposobu jej wypowiedzenia tak jest odrębne, tak różne od tego, co było przed nim, że słuchając go, zda się w nowe, nieznanne wkraczamy światy. Chopin, to uduchowanie muzyki i sztuki wogóle, to niezmiernie jeszcze przez nikogo głębia piękna, w której to, co nazywamy w sztuce wyrazem, dosięgło szczytu.

Od śmierci Szekspira trzy już upłynęły wieki, a jeszcze po dziś dzień lista badaczy i komentatorów dzieł jego nie jest zamknięta. Przyjdzie czas, że i Chopin znajdzie swoich tłumaczy, lecz zadanie ich będzie trudniejsze; bo gdy podkładem dla twórczości Szekspira są pierwiastki, mające swe źródło w świecie realnym, rzeczywistym i w obserwacji, to pierwiastki twórczości Chopina, zaczerpnięte są ze świata idealnego, z uczucia. Gdy zaś głębia tego uczucia u Chopina niemal, że nie ma granic, przeto usprawiedliwionem staje się mniemanie, że dziś może go jeszcze w całej pełni nie odczuwamy, nie rozumiemy. Może nasze uczucia są za mało wysubtelnione, za mało duchowo przygotowane, aby sięgnąć szczytu jego natchnienia. To nam tłumaczy, dla czego Chopin na początku swej działalności, i wogóle za swego życia był dostępny tylko dla wybranych. Dziś dopiero to słońce zaczyna dla ludzkości wschodzić, jej serca ogrzewać, podnosić, uszlachetniać, i z postępowaniem czasu jak każdy genjusz, olbrzymieć.

Lubo społeczeństwom obcym, do oceniania i odczucia Chopina nie możemy prawa odmówić, niemniej rzecz można, iż Polacy ze względu na pokrewieństwo duchowe i tło narodowe jakie w jego utworach dźwięczy, pojmują go lepiej i odczuwają silniej. Wkłada to na nas obowiązek, abyśmy obcym społeczeństwom starali się istotę utworów Chopina z właściwego punktu oświetlić, poglądy ich pogłębić, a wtedy odkryją się przed niemi horyzonty, których dotąd nie dostrzegli, mierząc Chopina miarą zbyt materyalną. Tą drogą uwypuklimy narodowość Chopina, który lubo jest twórcą wszechświatowym, przede wszystkim jest twórcą polskim.

Po tem mimowolnem zboczeniu od głównego tematu zstąpmy z krainy marzeń do rzeczywistości; bo marzeniem jest, przynajmniej jak na teraz, osiągnięcie podobnych zamierzeń i przede wszystkim zadajmy sobie pytanie, cośmy dotąd zrobili dla uczczenia genjuszu naszego rodaka; a w szczególności, cośmy przedsięwzięli dla zadokumentowania przed światem jego polskiej narodowości? Odpowiedź na to pytanie nie wypadnie dla nas zbyt zaszczytnie. Dalecy od pietyzmu należnego temu wielkiemu duchowi, nie potrafiliśmy się nawet zdobyć na to, aby datę jego urodzin ustalić, chociaż kościół parafialny w Brochowie, gdzie Chopin chrzest otrzymał, tylko o kilka godzin drogi jest od Warszawy odległy i gdzie bez trudności można było pozyskać wiadomość u źródła.

I tak: Oskar Kolberg, osobisty, jak wiadomo przyjaciel Chopina, podaje: iż nasz pieśniarz urodził się z 1-go na 2-gi marca 1809 roku, która to data jest błędna. Niecks,

idąc za Karasowskim, Fontaną, Sowińskim, Szulcem i innymi, ten sam błąd popełnia, podając też samą datę. Fétis w swej *biografii powszechnej muzyków*, i Larousse w znanej encyklopedyi, przynajmniej pod względem roku błędu nie popełniają, podając dobrze rok 1810-ty, jako rok, a błędnie dzień 8-my Marca, jako dzień urodzin Chopina. Wreszcie, w kościele Śgo Krzyża, tu w naszym mieście, gdzie spoczywa serce Chopina, i gdzie na kamieniu pamiątkowym czytamy wyryte przepiękne słowa: „gdzie skarb twój, tam i serce twoje“, ze smutkiem dostrzegamy błędną datę urodzin Chopina wykutą w marmurze na wieczną rzeczy pamiątkę, która głosi, iż Chopin urodził się w dniu 2 marca 1809 r. gdy tymczasem data prawdziwa, stwierdzona na podstawie oryginalnej metryki jest 22 lutego 1810 roku. Czyż to potrzebuje komentarzy? Czyż to wobec obcych nie świadczy o nas, jak mało się interesujemy osobistością genialnego rodaka, skoro rozsiewamy błędy o dacie jego urodzenia zamiast je prostować?

I literatura polska o Chopinie i jego narodowości nie stoi na wysokości zadania, gdyż tego, co nam dali nasi pisarze, arcydziełami nazwać nie można. Są to bowiem prace już to ułamkowe lub epizodyczne, już przekłady albo komentarze podrzędnej wartości, często na anegdotycznym podkładzie skreślone, czasem próbki rozjaśnienia istoty utworów Chopina, wreszcie rozprawy strony technicznej utworów tych dotyczące i t. d.; i nakoniec mniej lub więcej obfity materiał biograficzny. Lubo pracom tym i materiałom wartości odmówić nie można, gdyż są między nimi i niezmiernie cenne, że tylko wymienię dzieło pod tytułem: „*Niewydane dotychczas pamiątki po Chopinie*“ opracowane przez Mieczysława Karłowicza, w których się cały Chopin, jako człowiek przedziwnie odzwierciedla, to jednak wyczerpującego dzieła o naszym genialnym rodaku, dzieła w wielkim stylu, żaden Polak dotąd nie napisał. Dopiero Niecksa, Niemca, zamieszkałego dłuższy czas w Anglii na to było potrzeba, aby opracował biografię godną Chopina, a która słusznie uznaną została ze wszystkich dotąd za najlepszą. Niezwykły ten wielbiciel naszego mistrza, porwany jego geniuszem, nie małą część życia poświęcił na to, aby z żywej jeszcze o Chopinie tradycyi skorzystać i zgromadzić w jedną całość rozproszone po świecie materiały, mające choćby najmniejszy związek z osobistością wielkiego mistrza.

Ale nie w tem leży zasługa Niecksa, że materiały te z niesłychanym trudem zebrał; zasługa jego polega na tem, że on pierwszy bodaj w sposób głębszy usiłował wyjaśnić związek duchowy utworów Chopina z życiem narodu polskiego; że on pierwszy starał się związek ten uzasadnić i w jedną całość ująć czynniki z genezą twórczości Chopina związane. W głębokiem a słusznem przeświadczeniu, że Chopin, to nie oderwana od pnia macierzystego jednostka, lecz kreacya, którą wydał naród ze swego łona, maluje Niecksa w swem pięknem dziele współczesną Chopinowi dobę, uwzględniając ową straszną przełomową chwilę, której tragizm nie mógł nie zadać

głębokiej rany sercu tak szlachetnemu i tkliwemu, tak gorąco kraj swój kochającemu, jakiego miał Chopin. Na takim to tle kreśli Niecksa postać naszego piewcy jako twórcy narodowego, polskiego, który w swych dziełach opowiedział światu o bohaterstwie i losach swego narodu.

Z takiego rzeczy uzasadnienia konsekwentnie wynika, że dzieła Chopina to synteza uczuć narodu, o ile ta sztuką muzyczną wyrazić się daje; to klucz do rozwiązania zagadki, dlaczego Chopin pomimo tego, że nie dla wszystkich jest dostępny, jest jednak najpopularniejszym, najpowszechniejszym ze wszystkich przedstawicieli sztuki muzycznej. Śnać, że to, co pod wpływem miłości własnego kraju duch jego stworzył, znajduje potężny oddźwięk w sercach i uczuciach wszystkich narodów, nabierając przez to prawa do miana wszechludzkiej własności.

Niezależnie od rzeczowej i ideowej wartości, dzieło Niecksa ma właśnie dla nas Polaków tę cenną stronę więcej, że uzasadnia w sposób niezachwiany polską narodowość Chopina. Kto więc z obcych miałby pod względem narodowości Chopina jakowąś wątpliwość, a nie był zdolny w jego utworach odczuć polskiego ducha, odesłajmy go do Niecksa.

Ale dzieła Niecksa lub studyów o Chopinie szary ogół nie czyta; nie czytają ich te olbrzymie masy, które na urobienie opinii choćby ona była błędną, stanowią nieraz wpływ mają. Masy, a mamy tu na myśli masy francuskie, nawet nie będą się o to spierać czy Chopin był francuzem czy Polakiem. Dla nich to dosyć, że się z jego francuskim nazwiskiem na Père Lachaise spotykają, aby go w swem przekonaniu za francuza uważać.

I rzeczywiście, jeśli weźmiemy pod uwagę to, że ojcem Chopina był francuz, że nasz pieśniarz miał czysto francuskie nazwisko, że pół życia spędził we Francyi, że we Francyi zdobył sobie wszechświatową sławę, że nakoniec we Francyi umarł i w sercu Francyi, bo w Paryżu jest pochowany, a co najważniejsza, że własni rodacy o jego prochy się nie upominają, — to nie powinniśmy mieć żalu do narodu francuskiego, gdyby z czasem zaliczył Chopin do swych synów.

Niewątpliwie, szala słuszności w oczach całego świata przechyliłaby się na stronę Francyi, gdybyśmy zezwolili prochom Chopina pozostać w tym kraju na zawsze. Równałoby się to jawnemu z naszej strony zrzeczeniu się wszelkich praw do uznania w nim naszego rodaka, i wyrządzeniu ciężkiej krzywdy jego nieśmiertelnej pamięci.

Zaprawdę, dziwne, niepojęte nieraz los wytworza położenia, kładąc swe żelazne ramie na ludzkich zamysłach, nawet po śmierci.

Doświadczył tego na sobie Chopin. Nie dość, że go za życia pożerała tęsknica za ukochanym krajem, trzeba było jeszcze tego, aby i po śmierci nie znalazł w nim dla siebie miejsca, by złożyć głowę do snu wiecznego.

Któryż bo naród nie upomniałby się o zwłoki takiego genialnego jak Chopin syna? Któryż naród nie wydarłby obcej ziemi szczątków, należących do jednego z największych

muzyków świata, gdyby miał takie jak my do tego prawo?

Czas też jest wielki spłacić dług wdzięczności temu, który imię nasze rozniósł po krańcach ziemi, i pierwszy pieśnią polską przemówił do wszystkich ludów; czas wielki sprowadzić jego szczątki do ojczyznej ziemi.

\*  
\*                      \*  
\*                      \*

Według ustaw francuskich, bliżsi krewni osoby pogrzebanej na terytorium francuskim mają prawo żądać wydania jej ciała, o ile się ze swego pokrewieństwa wylegitymują. Pod tym względem rząd francuski nie stawia przeszkód żadnych. Ale krewni naszego pieśniarza, jak wszystko na świecie, nie są wieczni; z czasem przyjdzie chwila, gdy ich zabraknie, a wtedy społeczeństwo nasze utraci prawo do upominania się o zwłoki Chopina. Pozostałaby więc wówczas tylko droga dyplomatyczna. Ale wielkie zachodzi pytanie, czy droga ta dałaby się użyć skutecznie, jako pośrednik w tej czysto polskiej, narodowej sprawie.

Im bardziej więc z wystąpieniem o nasze prawa ociągać się będziemy, tem niebezpieczeństwo ich utraty będzie większe. I jeżeli dzisiejsze pokolenie, wśród którego jeszcze nie zginęła żywa tradycya o zgasłym mistrzu, z praw tych nie skorzysta, mało jest prawdopodobnem, aby pokolenia przyszłe prochy jego do kraju sprowadziły i pokonały trudności, mogące się z czasem jeszcze zwiększyć. Na dzisiejszem przeto pokoleniu ciąży spełnienie tego obowiązku.

Zaczątki działalności w tej sprawie już się przed 6-ciu laty w naszym społeczeństwie ujawniły; ale niestety do skutku doprowadzonymi nie zostały. Gdy bowiem z powodu upłynionego w roku 1899-ym pięćdziesięciolecia od śmierci Chopina prawie każde większe miasto polskie i wiele zagranicznych rocznicę tę uroczystie obchodziły, powstała wśród młodzieży wyższych zakładów naukowych we Lwowie myśl sprowadzenia prochów Chopina do kraju, i nawet na ten cel, pewien fundusz wówczas zebrano.

Naturalnie, jako miejsce wiecznego dla Chopina spoczynku miano na myśli Kraków, choć nie mała część wielbicieli mistrza gorąco za Lwowem obstawała. Wszelako, o ile z jednej strony cieszyć się należało, że po pół wiekowem oczekiwaniu ukochany nasz piewca spocznie w ojczyznej ziemi, o tyle z drugiej strony trudno się było pogodzić z myślą, aby Warszawa miała być jego drogich szczątków pozbawioną. Warszawa była bowiem niemal jego kolebką, gdyż w pobliżu jej się urodził, w niej pół życia przepędził zanim się z nią rozstał na zawsze, w niej otrzymał swe humanitarne i muzyczne wykształcenie, w niej, jak złocisty meteor zajaśniała gwiazda jego geniuszu, nakoniec z Warszawą łączyły go najdroższe wspomnienia. Gdzież więc właściwsze dla niego miejsce jeśli nie w Warszawie?

Wreszcie, Warszawa dla cywilizowanego zachodu tak mało posiada przyciągającej siły, tak mało ma zasobów stawiających ją w

rzędzie ognisk oświaty donioślejszego znaczenia, że pozbawiać ją możliwości przyjęcia w swe mury, wszechświatowej sławy sztuki polskiej przedstawiciela, byłoby niesprawiedliwością. Pominąwszy już inne względy, Warszawa, jako najludniejsze polskie miasto, jako miasto nie pozbawione udziału w europejskim ruchu, a ztąd jako miasto liczniej przez cudzoziemców odwiedzane, jest bezzaprzeczenia na przybytek dla prochów Chopina odpowiedniejsze, niż wszelkie inne, zwłaszcza, jeśli nam chodzi o zadokumentowanie przed światem polskiej narodowości mistrza.

Prawda, że Kraków to nasze sanktuarium narodowe, to Panteon, do którego prawo mają tylko wybrani; jak prawdą jest i to, że prochy Chopina godne są tego, aby spoczęły obok książąt narodu i mężów nieśmiertelnej sławy. Aleć nie od jednego Krakowa zaczyna się Polska nasza i nie na jednym Krakowie kończy. I Warszawa w życiu narodu pewną rolę odegrała.

Tak więc, Warszawa w naszym przekonaniu, powinna podjąć starania ku sprowadzeniu prochów mistrza; a czy one mają spocząć na Powązkach, czy w jednej ze świątyń lub może w mauzoleum przez naród wzniesionem, sprawa to na dalszym planie będąca. Dziś przedewszystkiem nie powinniśmy ani na chwilę spuszczać z uwagi, że czas nagli; że dopóki szczątki Chopina nie spoczną na polskiej ziemi, narodowość jego w oczach świata nie przestanie być wątpliwą; że wreszcie, wtedy dopiero stanie się zadaniem jego najgorętszym pragnieniem, tylokrotnie przezeń wypowiedanym, gdy nad jego mogiłą ojczyste zaszumią drzewa.

Dziś niestety, jeszcze w całej pełni dadzą się zastosować do naszego pieśniarza żałosne słowa poetki:

W dalekiej krainie  
Twój kamień grobowy,  
Cudze niebo płynie  
Nad snem twojej głowy,  
Cudze niebo chmurne  
Rankiem grób twój rosi,  
Cudzy wiatr ci echo  
Cudzej pieśni nosi.  
Ani twej mogiły  
Nasza brzoza strzeże,  
Ani świerk pochyły  
Szepece tam pacierze.  
Ani wierzy nasze  
Żałosnemi szumy  
Budzą cię nocą  
Z śmiertelnej zadumy.  
Kurhanu twojego  
Bracia nie sypali,  
Nasza złota zorza  
Tobie się nie pali,  
Nie palą się tobie  
Nasze gwiazdy drżące,  
Grobu twego nasze  
Nie srebrzą miesiące...  
Oj, nie miała matka

Szczęścia w swoich progach,  
Oj, puściła synów  
Po rozstajnych drogach...  
Oj, żyły tam syny  
W długiej poniewierce,  
Oj, oddały matce,  
Swe pęknięte serce.

*Henryk Dobrzycki.*



## Gdzie jechać z dziećmi na lato?



Jest to zagadnienie nader ważne dla mieszkańców miast, bo jakichże to świetnych rezultatów spodziewamy się po tym najwyżej dwumiesięcznym pobycie dzieci naszych na wsi. Wszystkie spustoszenia, jakie w mało opornym ustroju dziecka poczyniły złośliwe laseczki, walczące najskuteczniej w pozbawionej słońca porze zimowej — wszystkie krzywdy na jakie naraziły zdrowie dziecka, niehygieniczny tryb życia w domu rodzicielskim, przedwczesne prowadzenie malca na różne zabawy, uszczuplając mu snu i spoczynku — wszystko to ma odrobić ów czas krótki, spędzony na wsi. Wieś ma nie tylko przywrócić rumieniec na blade twarzyczki — ale jeszcze i stworzyć zapas zdrowia, z którego na przyszłą zimę dzieci mają czerpać, aby skutecznie walczyć ze szkodliwymi wpływami życia miejskiego. Niezawodnie więc kwestya należytego wyzyskania letniego pobytu na wsi przez dzieci nasze, gruntownego wymaga namysłu i wcale nie jest łatwym do rozstrzygnięcia zadaniem.

Nie tu miejsce mówić o dzieciach poważnie chorych — w takich wypadkach lekarz wskaże odpowiednie dla małego pacjenta uzdrowisko, jak np. przy chronicznym zapaleniu nerek miejsce kąpielowe w gorącym położone klimacie, przy gruźlicy odpowiednie sanatorium i t. p.

Takie jednak wypadki wymagające troskliwego wyboru miejsca kuracyjnego są dzięki Bogu bardzo rzadkie.

Większość dzieci są to osobniki wątłe, często skrofaliczne, anemiczne, nerwowe, w ogóle słabo fizycznie rozwinięte. Przedewszystkiem potrzebują one czystego powietrza i wiejskiej swobody. Zapewne że dla niejednego z tych dzieci pobyt w górach lub nad morzem byłby bardzo korzystny — jeżeli jednak kasa ojca nie może temu sprostać, to i tak przy staraniu i przy uwzględnianiu pewnych warunków higienicznych, dużo dobrego przynieść może dzieciom takim pobyt na wsi.

Przy wyborze letniego mieszkania baczna należy zwracać uwagę, aby nie było położone w pobliżu wielkiego miasta lub też osady fabrycznej — jak również należy unikać hałasów i kurzu licznie uczęszczanego traktu.

Miasteczko prowincjonalne nie nadaje się także na pobyt letni. Zupełna zmiana otoczenia — inny, bardziej prosty tryb życia na wsi, dużo także przyczynia się do dobrych rezultatów t. zw. wyjazdu na trawę.

Wybrana miejscowość powinna naturalnie odpowiadać wszelkim warunkom higieny. — Unikać należy wilgotnych nizin, stojących wód i bagnistych łąk. Grunt powinien być suchy, przepuszczalny. Wielce pożądanym warunkiem jest las — liściasty czy iglasty to wszystko jedno — tylko dla dzieci skłonnych do kaszlu, mających słabe płuca las iglasty jest bardziej odpowiedni. Las liściasty nie powinien być wilgotny — należy się o tem dokładnie dowiedzieć.

Woda do picia i do mycia powinna być czysta i smaczna. Mieszkanie obszerne, suche i słoneczne. Często spotykamy ludzi mających w mieście mieszkania wygodne, obszerne, którzy na letnisku mieszczą się z dziećmi w ciasnych niskich izdebkach. Zawsze o tem pamiętać należy, że powietrze, jakim oddychamy w czasie snu ważnym jest warunkiem dla dobrego stanu naszego zdrowia. O ile tylko możliwe ze względów bezpieczeństwa, to przy ciepłych nocach należy spać przy otwartych oknach ze wstawioną siatką, chroniącą od komarów, much i t. d.

W jakich porach dzieci dostają w domu jedzenie, taki sam porządek powinien być zachowany i na letnim mieszkaniu. Co do ilości i jakości pożywienia powinno być zdrowe, smaczne i obfite. Nie należy się nigdy spuszczać na to, że czyste wiejskie powietrze samo przez się jest w stanie zbawiennie oddziaływać na zdrowie dziecka. Zwykle oczekujemy po niem cudów, nie bacząc, że bez innych warunków to i ten ważny czynnik traci na wartości odżywczej.

To też jeżeli nawet nad morzem lub w górach zawsze dobrze jest przeprowadzać kurację wedle stale oznaczonego planu, to tembardziej w zwykłym wiejskim letnisku, gdzie warunki klimatyczne nie mają znów tak wybitnie uzdrawiającego na ustrój wpływu, należy poprzeć je fizykalno-dyetycznymi zabiegami. I często przy odpowiednim staraniu, niewielkim nakładem pracy i pieniędzy świetne osiągamy rezultaty.

Żadnych nie przedstawia trudności zabranie z sobą na wieś przyborów, potrzebnych do kuracji dziecka. Tak dziś cenione zabiegi lecznicze jak kąpiele świetlne i powietrzne na każdej wsi z łatwością dadzą się przeprowadzić. I czegoż więcej jeszcze nam potrzeba? Oto waniutki do kąpeli, niskiego cebra do wody, białej kołdry flanelowej, prześcieradła, kilku łokci flaneli, wielkiej gąbki i oto cały rynsztunek kuracyjny, który wystarcza, aby przeprowadzić wszelkie zabiegi, zalecane nam przez hydropatyę. W poszczególnych wypadkach potrzeba jeszcze zapasu soli na kąpiele, albo też ingrediencji potrzebnych do przyrządzania kąpeli z kwasem węglanym i oto wszystko.

Techniki potrzebnej do prowadzenia kuracji hydropatycznej matka, bona lub niania z łatwością nauczyć się mogą od obznajmionego z tem lekarza. Ponieważ chodzi tu tylko o pojedyncze zabiegi, łatwo więc nau-

czyć się prawidłowego ich wykonania przy parokrotnie powtórzonych wskazówkach.

W odpowiedzi na pytanie: „Gdzie jechać z dziećmi w lecie?“ powiedzmy także: „Gdzie jechać nie należy?“.

Przedewszystkiem do żadnej miejscowości kuracyjnej, gdzie rodzice zmuszeni są prowadzić wystrojone dzieci na licznie uczęszczany „deptak“. Gdzie ciągle tylko słyszeć się daje: „Nie pobrudź sukienki“ lub też „To nie wypada tak hałasować, zachowuj że się przyzwoicie“ i t. p. Pół dnia schodzi tu często na przebieraniu się a przy table d'hôte znużone dziecko ciągle odbiera napomnienia co do braku pięknych manier. Tego rodzaju wakacje to tylko przy lepszych warunkach higienicznych dalszy ciąg całorocznej „tresury“.

Odbywanie z dzieckiem długich podróży jest dla niego szkodliwe tak pod względem fizycznym jak i psychicznym. Wiadomo jak długotrwała podróż koleją jest męcząca — przytem jeszcze rodzice podróżujący z dziećmi chcąc im jaknajwięcej rzeczy-pokazać narażają je nieraz na nadmierne wysiłki fizyczne. W górach np. biorą je z sobą na dalekie wycieczki. Następstwem nadużycia sił dziecka, niewyrobionego zupełnie w tym kierunku, jest osłabienie, ociężałość, bezsenność i rozdrażnienie nerwowe.

Pod względem zaś psychicznym, to przeładowywanie umysłu dziecięcego wrażeniami, do których on wcale nie jest przysposobiony szkodliwie tylko nań oddziaływa. Dzieci, które przedwcześnie zwiedzały obce kraje nie mają już w wieku dojrzalszym tej świeżości wrażeń, która tak wiele chwil przyjemnych nam daje. Oczy, które widziały zbyt dużo w dzieciństwie stają się później na wszystko obojętne, a ręce, które w okresie swawoli dziecięcej wciąż pokrywały rękawiczki, stają się nerwowe. Normalne dziecko nie odczuwa jeszcze piękności natury i dla niego najpiękniejszym drzewem w lesie będzie to, na którym siedzi wiewiórka, łąka podoba mu się dla pstrych kwiatków, które tam zrywać wolno albo dla owieczki, którą tam karmiło. Wszędzie największym dla niego urokiem jest to, co je bawi, z czem ono w osobisty wchodzi stosunek. Błogi to okres w życiu, kiedy największem szczęściem jest otaczająca rzeczywistość, im prostsza, im bardziej dla pojęć dziecka dostępna, tem większem je napełniająca weselem.

To też jedynie odpowiednią podróżą dla dzieci są wycieczki szkolne, które dają im przyjemność jazdy koleją, nie przedłużając jej aż do wyczerpania sił. Pod umiejętnem przewodnictwem, dzieci gruntownie uczą się poznawać różne okolice ziemi ojczystej, która to znajomość zupełnie dotąd u nas leżała odłogiem. Ów brat młodszy Pola nietylko nie znał pokrewnych rodów ale niestety i swego najbliższego! W takich wycieczkach przy wspólnych spacerach i zabawach zacieśniają się węzły koleżeństwa. Żywiej odczuwa się wszelkie drobne przyjemności wiejskiej swobody, nikt się nie stroi a rozumni opiekunowie wszelką pozostawiają swobodę, w rzadkich tylko wypadkach nawołując doporządku rozsawoloną gromadkę.

Jeżeli nie dostosujemy przyjemności i podniet do wrażliwości dziecka, to zrobimy zeń zblazowanego nerwowca. W wakacje więc zmęczonemu nauką dziecku dajmy przede wszystkim możność rozwinięcia jak najżywszej, niczem nie krępowanej działalności fizycznej, której pragnienie ujawnia się w dziecku z taką żywiołową nieraz siłą. Na wsi, wśród przyrody, zdala od tresury szkolnej i tresury konwenansów towarzyskich, w zabawie urządzonej wedle własnych upodobań, powinno dziecko żyć całą pełnią młodzieńczej swej energii. Starsi zaś, stojąc na boku, wtedy tylko niech wyciągną dłoń opiekuńczą, kiedy nieświadomemu złego malcowi grozi jakieś niebezpieczeństwo.

Niechaj ten czas wakacyi pozostawi w duszy dziecka wspomnienie prawdziwej, nie sztucznej „radości życia“, której niestety tak mało wśród nas. Nie wywoźmy go w dalekie strony bez naglącej potrzeby, tylko starajmy się, aby kiedyś w wieku dojrzłym dzieci naszych, wśród jarzma twardego obowiązków, zawsze przewijała się różowa nić wspomnień wakacyi spędzonych w owej jedynej krainie, „W której jest trochę szczęścia dla Polaka“ a którą to, wysnioną na obczyźnie i nadewszystko umiłowaną, był dla Mickiewicza „kraj lat dziecińczych“.

Dr. K.



## Sztuka i literatura zagraniczna.



— Tommaso Mancinelli i Roberto Forges: „Il biracco“ (Biwak). W teatrze rzymskim Argentina wystawiono niezmiernie interesującą sztukę tendencyjną, która zajęła całe społeczeństwo włoskie. Do tematu sztuki natchnęła autorów katastrofa słynna w Courrières, gdzie setki kobiet pozostały po śmierci mężów bez chleba i opieki, a potem ze dwudziestu wytoczono procesy karne o pozbycie się dziecka, gdy matki motywowały postępek swoje tem, że nie mają czem dzieci karmić. Autor wprowadza widza w środowisko robotników, pracujących przy tunelu Symplonskim. Bohaterkami są dwie robotnice, pracujące wraz z mężami. Mąż jednej ginie pod gruzami sklepienia tunelowego, które runęło; mąż drugiej przepija grosz mozołnie zapracowany, i kradnie. Obie kobiety są brzemienne; stoczą się niewątpliwie w przepaść razem z dziećmi, jeśli nie będą mogły pracować. Anna postanawia pozbyć się mającego przyjść na świat dziecka i namawia do tego towarzyszkę swą Gianettę. Akt trzeci, ostatni, rozgrywa się w kilka dni po zgonie męża Anny, Nina, i po chorobie już obu kobiet. Na placu zgromadzony tłum robotników wyrzeka ukazującym się, wybladłym kobietom, czyn ich „zbrodniczy“. Lecz Anna broni się energicznie: „Kto nam chleb do chaty przyniesie, kto dzieci wyżywi“. Robotnicy nie mogą jej już urągać i każdy ze smutkiem odchodzi do swojej pracy. Sztuka wywarła wielkie wrażenie; krytyka zaleca doskonałą budowę, żywy dyalog i dobre ubarwienie środowiska nędzy robotniczej. Publiczność trzeci akt przyjęła z pewnem zastreżeniem, nie mogąc się zgodzić na tę pa-

radoksalną „morainość przyszłości“, która dotąd nazywała się występkiem. Autorowie jednak dowodząc tezy swojej zbuntowali się przeciw przestępstwu i usiłowali je usprawiedliwić, dając sceny mocne, pełne życia i szczerego uczucia.

— Eugeniusz d'Albert skomponował cudną operę p. t. „Igeyl“. Libretto zaczerpnięte z legendy hinduskiej. Gdzie nowe to dzieło będzie wystawione po raz pierwszy — nie wiadomo.

— Marek Prévost napisał nowe listy: „Lettres à Françoise mariée“. Zrodziły się one po listach do siostrzenicy, w oczekiwaniu listów do Franciszki — matki. Listy te są obrazem doskonałej miłości małżeńskiej. Prévost występuje jako obrońca domowego ogniska. Wskazuje w małżeństwie na harmonię duszy, serca, a nawet ciała. Siostrzenica jego jest jako żona, kobietą zupełnie pewną — nie popełni niewątpliwie żadnego kroku fałszywego. Prévost z lekkiego romanetyka stał się kaznodzieją praw domowego ogniska. Owa mężatka, Frania, wykształcona, indywidualna natura, wkrótce po ślubie przekonywała się, że małżeństwo obniża indywidualną i umysłową wartość kobiety, jako członka społeczeństwa. Zwierza się więc wujowi, że nie może dalej się kształcić, że ma skrzydła związane, że banalność otoczenia i pospolitość zajęć krępuje jej lot. I Prévost przyznaje jej słusność, wychodząc z założenia, że mąż, przeciętnie o lat 8 do 12 starszy od żony, stoi też o tyle lat od niej wstecz pojęciami. Mąż na zajęcie się żoną i rozwijanie umysłowe nie ma czasu lub ochoty, a zawsze czuje się od niej wyższym. I wiedzie Prévost młodą mężatkę przez wszystkie fazy nowego jej życia: obowiązki, stosunek do męża, urządzenie domu, budżet, itd. Wszystko, co radzi i mówi, dąży do utrwalenia szczęścia, dobrobytu, swobody i radości, do zachowania czystości domowego ogniska, godności kobiety i niezależności jej sądu.

Podstawą stosunku małżeńskiego winny być: szczerłość, przywiązanie i wspólne interesy. Książka Prévosta, acz tak odmienna od dotychczasowej analizy zbroczeń moralno-obyczajowych, cieszy się we Francji ogromnem powodzeniem.

m. ł.



## Podstuchane.



— ... Więc jakże to było?

— Jak? Zdaje się bardzo zwyczajnie. Zaczyna się podobnie do Balladyny; była sobie wdowa i miała dwie piękne córki. Naturalnie znalazł się tam i Kirkor, ale, niestety, już nie taki jak w Balladynie, mężny, wspomniały i... wyznający odrazu swoje uczucia, tylko pan w stylu zupełnie „moderne“, który bywa, bywa, bywa, wtajemnicza się we wszystko, staje się prawie domowym, główkę zawraca, w zaufanie się wkłada, przy każdej sposobności czyni do przyszłości przejrzyste aluzje, wytwarzające niepotrzebne złudzenia, ale wizyty swoje osłania najrozmaitszemi pozorami i wyraźnie nie mówi nic.

— A dalej?

— Dalej pomimo starannego ukrywania się stron obu, poszedł, i więcej nie wrócił.

— Zupełnie jak w Balladzie Szyllera.

— Niezupełnie, bo matka panienki, spozstrzegłszy owego pana, zapytała go bez ogródki czemu tak postąpił?

— Rzeczywiście, doskonale. I cóż on na to?

— Właśnie najcharakterystyczniej brzmiała jego odpowiedź, rzekł bowiem z najniewinniejszą miną: Przecież ja nic wyrażnego nie powiedziałem. I co pan na to?

— Ostatecznie cóż miał robić. Każdemu może się to zdarzyć. Skoro podoba mu się młoda osóbką, stara się zbliżyć, poznać ją lepiej, bywa, wtem coś go zrazi i usuwa się. Jedynym błędem pana było, że przestał... odrazu, należało bywać coraz rzadziej, i stopniowo przestać zupełnie...

— Aha, rozumiem, system ulepszony. Ale czy to uczciwie?

— Zatem ma się ożenić i całe życie być nieszczęśliwy?

— Nie, lecz nie powinien ludzi nikogo, skoro nie jest pewien swoich zamiarów. Niech bada, namyśla się, ale zdaleka. Tak się u nas ułożyły stosunki, że prawie zawsze taka „próba“ przechodzi bezkarnie i ośmiela do prób dalszych. Staje się to w końcu dla „takiego pana“ rodzajem sportu, przyjemnym sposobem przepędzenia czasu, źródłem zadowolenia miłości własnej.

— Kończy się tem jednak, że znajdzie odpowiednią...

— Nie znajdzie, bo jest tak oschłego serca, że się na prawdziwe przywiązanie zdobyć może. Znajdzie złą, wyrachowaną kokietkę, która zręcznie działając na zmysły, doprowadzi go wreszcie do ołtarza i unieszczęśliwi na całe życie.

— A więc według pani trzeba się zaraz żenić z każdą panną, której się mamy szczęście podobać!

— Przedewszystkiem nie trzeba tak wytrwale starać się podobać, znając swoją niezdecydowaną i zmienną naturę, a powtóre trzeba umieć odróżniać typy panien. Wiadomo, że są takie, które gry podobnej na seryo nie biorą, a doprowadziwszy flircik do pewnych granic, radeby go zakończyć z jednym, aby zacząć z drugim. Słowem, można niekiedy śmiało odejść jak po skończonym kontredansie. Ale bywają dziewczęta poważne...

— Aha, te są już nietykalne. Po pierwszej ilości zamienionych zdań—zaraz małżeństwo. Dziękuję. Br, wszystko się kończy. Koniec ze swobodą, niezależnością, wszelkimi przyjemnościami...

— Istotnie, miła to rzecz ślizgać się wesoło po powierzchni życia, lecz wszystko powinno mieć swoje granice i swój koniec, aby nie wkroczyć w dziedzinę śmieszności.

— Bardzo to być może, ale póki jestem wolny, to zawsze mi się jeszcze zdaje, że mnie coś miłego spotka.

— Nic już pana nie spotka.

— Czy z powodu spóźnionego wieku?

— Nie, z powodu wyziębionego w ciągłych próbach serca. Kto skarb rozprasza nieopa-

trznie, chociażby po okruszce, staje się w końcu bankrutem. Zresztą, kto zna już tyle typów panińskich, dla tego o coś nowego byłoby trudno.

— Właśnie ciągle marzę o tem, by spotkać prawdziwego anioła.

— Niestety, nawet gdyby był opatentowany, i miał skrzydła większe od gęsich, to albo go pan nie potrafi ocenić, albo bardzo prędko dla pana spowszednieje i rzuci go pan jak wiele innych. Aniołów nie ma, bywają tylko rozumne, szlachetne dziewczyny, które zasługują na trochę szczęścia, na cześć i szacunek, a które wystawiać na cierpienia i lekceważenie!

— Przesada, przesada łaskawa pani. Jakż krzywdą dzieje się tym aniołom, że ich pani tak gorąco broni?...

— Wielka, moralna krzywda. Szlachetna, dumna dziewczyna, która zżyła się z myślą zostania pańską żoną, rzucona tak bez powodu, wprost brutalnie, cierpi męki niewypowiedziane i musi się jeszcze z tem ukrywać przed światem, bo ten dla takich wypadków ma osobną etykę, dającą się określić przysłowiem „czyja krzywda, tego grzech“. Pan odejdzie i zapomni, zabawi się gdzieindziej, a jej każdy sprzęt, każde słowo, przez długie jeszcze tygodnie przypominać będą tego, który sobie tak okrutną z niej uczynił igraszkę. I za co, dlaczego? Czy pan nigdy nie zastanowił się nad tem?

— Rzeczywiście... Nigdy mi to do głowy nie przyszło...

— To szczególne. Widać, że nam nie jednego, ale kilku towarzystw etycznych potrzeba. A tymczasem jedna z moich znajomych, dobra i miła panienka, po takich „próbach serca“, dostała rozstroju umysłowego, druga skończyła samobójstwem, którego przyczyny niby nie umiano określić. „Oj, przestańcie chłopcy, bo się źle bawicie“...

— Dobry z pani adwokat. Wolno zaś zapytać, czy pani ma siostry?

— Moje siostry już dawno powychodziły za mąż i każda szczęśliwie trafiła na uczciwego człowieka. Zresztą one mieszkały na prowincyi, a typ takiego pana, który ciągle szuka tego, czego znaleźć nie chce, a po drodze kaleczy ludzi, to jedynie wytwór miast większych.

— Ostro powiedziane. Z tego wszystkiego widzę, że pani jest zapaloną feministką.

— Nic chyba wspólnego niema z feminizmem przekonanie, którego bronię. Zobowiązanie moralne jest według mnie równie ważne, jak ustne, lub piśmienne. Gdyby pan np. zelżył boleśnie na ulicy spokojnego przechodnia, osądzą pana i ukarzą. Ale w niejaki i niegodziwy sposób postępować można bezkarnie przez całe lata, i nikt nawet przed tem nie ostrzeże. Oto nasza etyka,—płaszczki idealizmu, złożony z formułek i frazesów na wierzchu, a pod nim brudny kubrak brutalnego realizmu.

— Z tego, co pani mówi, widać jedynie brak solidarności między paniami. Napiętnować takiego zbrodniarza, odsunąć się od niego, i niech żadna znać go nie chce.

— Niestety, każda, choćby nawet i domyślała się czegoś, wyobraża sobie, że to ona

właśnie zatryumfuje nad innymi i zakończy listę.

— Ale jeszcze jedno. Czy taki niegodziwiec ma jakie znaki szczególne.

— Owszem. Przedewszystkiem przedłużające się bezżeństwo, następnie zbyt liczne stosunki, a wreszcie, i to najważniejsze, jakieś dyskretne przemilczanie ze strony wielu kobiet, coś nieuchwytnego, niedomówionego, i niechętnego we wzmiankach o nim.

— Dobrze to wiedzieć. Dostałem więc nie złą „burę“ i widzę, że jestem już na niechybną zagładę skazany.

— E chyba nie tak prędko. Można jeszcze pobawić się tak lat kilka, potem powoli wychodzi się z obiegu, przestają się z nami liczyć, choć my jeszcze o tem nie wiemy, o kochającej i szlachetnej kobiecie już ani marzyć, a na starość płatna sługa, restauracya i brudne kąty. Chociaż, tak się u nas wogóle poziom etyki obniżył, że jeśli pan ma zapewnione: byt i stanowisko, młodą i ładną gąskę na żonę zawsze pan jeszcze dostanie. Ale co potem?


— Ratunku, pomocy! Więc cóż mam robić?

— Przestać w porę. Dlatego i ja uważam za stosowne zakończyć tę drażliwą rozmowę tembardziej, że nadechodzi mąż mój, „zgrany w winta srodze“, a jest to temat, którego on ogromnie nie lubi.


— Zapewne jakieś dawne wspomnienia, co?

— Niewiem, niewiem, i wolę niewiedzieć.

*Mar. Win.*



## Z literatury.



„**Koń Widmo**“ -- opowieść z czasów Napoleona I.

Pod tym tytułem pani Ida z hr. Łosiów Pilecka, utalentowana poetka i nowelistka, stworzyła barwny i pełen życia poetyczny obraz z czasów bohaterskich walk naszych legionów pod sztandarem „boga-wojny“. Przesuwają się przed naszymi oczami chwile nadziei, entuzjazmu bez granic i odwagi nadludzkiej — potem rozczarowanie, zwątpienie i sieroctwo ciężkie — i puste na zawsze miejsce przy rodzinnym ognisku po tych, co poszli w świat za hasłem ukochanej piosenki:

Gdzież nie była piosenka tułacza  
Od jednej świata do drugiej krawędzi —  
Jak się krąg słońca szeroko zatacza  
Wszędzie rozbrzmiałaś, cichy śpiew łabędzi!..

... Z dwóch końców świata zrywane wawrzyny  
Uwieńczą obcych narodów sztandary,  
Lecz z San Domingo — aż do Berezyny  
Piosnkoś.. ty jedna starczysz za fanfary!

*K. J.*



## PRZEGLĄD MUZYCZNY.



„Określ-widmo“, opera Ryszarda Wagnera.  
Dzieje muzyki polskiej, Aleksandra Polińskiego.

Dzień 2 stycznia 1843 roku należy nazwać przełomowym w działalności muzycznej Ryszarda Wagnera, w dniu tym bowiem po pokonaniu olbrzymich trudności sądzone mu było wreszcie ujrzeć na scenie drezdeńskiej nowe swe dzieło operowe „Holendra-Tułacza“, dzieło, w którym pieśczone od pewnego już czasu przez mistrza myśl wprowadzenia w życie własnych teorii o „dramacie muzycznym“ znalazła w części po raz pierwszy swe urzeczywistnienie. Bardzo poważne powodzenie premiery przekonało wówczas ostatecznie wielkiego kompozytora, gdzie leży jego właściwa potęga, i po jakich drogach ma odtąd kroczyć na obranej przez siebie niwie. Odtąd też datuje się reformatorska działalność Wagnera, która, po nieznanym chwilowym odchyleniu się w „Tannhäuserze“ od szlaków wytkniętych, doprowadziła w końcu wielkiego reformatora do „Parsifala“.

Każdemu chyba wiadomo, jakie znaczenie w historii muzyki dramatycznej posiada Wagner, jak doniosły wpływ na dalszy rozwój muzyki rzeczony wywarły wybitne indywidualne cechy jego geniuszu twórczego, niepospolita siła i dzielność natchnień, i ta wreszcie działalność, jaką krzewiciel „muzyki przyszłości“ rozwinął na polu zreformowania opery.

Ponieważ wystawiony obecnie na scenie naszej wielkiej po raz pierwszy (nb. po latach sześćdziesięciu kilku) pod tytułem „Określ-widmo“ „Holender“ stanowi, jak się powiedziało powyżej, zapoczątkowanie tej działalności, nie będzie przeto, jak sądzę, bezcelowym, przytoczenie tu najważniejszych zasad i punktów wytycznych teorii Wagnera o „dramacie muzycznym“, aby następnie przekonać się, o ile i w jakim stopniu zostały one zastosowane przez wielkiego kompozytora w operze rzeczonyj.

Otóż, czując, że słowo nie starczy na wypowiedzenie się duszy w całej głębi, że muzyka winna je dopełnić, Wagner umyślił stworzyć dramat, w jakim muzyka operowo-symfoniczna łączyłaby się w najrozleglejszym tego słowa znaczeniu z poezją, uzewnętrzniającą się nadto przy pomocy mniej lub więcej złożonych środków malarsko-plastycznych.

Treść z mytów jedynej, według Wagnera, źródła prawdy dziejowej, czerpana — a więc poezja słowa, ton muzyczny w śpiewie i orkiestrze, obrazowość dekoracyjna, wreszcie akcja dramatyczna — czyli gest i ruch — oto główne czynniki „dramatu“ Wagnera, którego troską było wydoskonalenie każdy z osobna, całokształtowi zaś nadać idealną jednolitość. Dla osiągnięcia tej jednolitości sam tworzył libretta, dawał gotowe, najkompletniej we wszystkich szczegółach wykończone pomysły inscenizacji, wzbogacił harmonię i instrumentację, czyniąc je podatnymi do

najsubtelniejszej charakterystyki i uzmysłowienia różnych stanów duszy, wreszcie stworzył cały systemat środków, jakie miały doprowadzić go do celu upragnionego — do wyczerpującej charakterystyki muzycznej sytuacji i postaci dramatycznych. Środkami temi były: bezwzględne usunięcie popisów sztuki wokalne, zastąpienie śpiewu lirycznego deklamacją muzyczną, nadanie orkiestrze stanowiska czynnika najważniejszego, zaniechanie obowiązujących form numerów zamkniętych w sobie, wyrzeczenie się śpiewu wielogłosowego, a więc i skasowanie chóru, wprowadzenie fragmentowe scen mimicznych, ilustrowanych muzyką nastrojową, wytworzenie nierozdzielnej ciągłości z wątku melodyjnego każdego aktu, wreszcie ustanowienie systemu „tematów przewodnich“ (t. zw. leitmotywów).

Zobaczmy teraz, jak się wyszczególnione powyżej zasady teorii wielkiego reformatora opery zarysowują w „Określe-Widmie“. Zaznaczam odrazu, że, dzieło omawiane, to jeszcze nie cały Wagner. Kreślił je mistrz w pierwszej epoce swej twórczości, ulegając po części wpływom muzyki włoskiej, której złożył nawet daninę w niektórych frazesach jednego z bohaterów opery, Eryka, tudzież w zakończeniach aktów z niezaprzeczonem piętnem włoszczyzny. W „Określe“ znajdujemy jednak na każdym kroku zawiązki przyszłych reform i wyraz dążeń mistrza. Najbardziej ujawniają się te dążenia w librecie i stronie dekoracyjnej opery, stojących w zupełności na tym stopniu wymagań, jakie stawiał Wagner tym dwóm czynnikom dramatu.

Najwięcej zaś odstępstw od zasad teorii wielkiego reformatora znajdujemy w szacie muzycznej, w jaką twórca dzieła swe przyoblekał: obok śmiałych wzlotów przyszłości znać tu jeszcze uwzględnienie nawyknień i smaku ówczesnej publiczności. Recytatywa, np. ustępy dyalogowane, obrazowość kolorytu orkiestrowego niosą już zawsze znamię dojrzałej wagnerowskiej indywidualności. To samo widnieje w ilustracji muzycznej myśli przewodnich, w treści opery zawartych, które wyrażone są przez odpowiednie tematy nastrojowe o wyraźnie zaznaczonym charakterze pod względem rytmiki i następstwa interwali; kilka główniejszych motywów zbliża się już nawet, szerokim swem zastosowaniem, do osławionej natarczywości *leitmotywów*, tak nużącą przesadą rozwijanych w późniejszym okresie twórczości Wagnera.

Inne jednak nowatorskie poglądy i zasady mistrza zaledwie tu i owdzie przebijają z kartek partycyi, jako jedynie zarodki. Tak np. przeważną część myśli melodyjnych powierzył tu twórca śpiewakom, nietylko orkiestrze, która tym sposobem staje się czynnikiem nie dominującym, a równorzędnym, ba, nawet chwilami podrzędnym wbrew głoszonemu później ostracyzmowi, mającemu być po wszystkie czasy losem śpiewów zbiorowych, zespołom chóralnym powierzył Wagner we wszystkich trzech aktach „Określa-Widma“ rolę pierwszorzędną; w partycyi spotykamy jeszcze, (zawsze jednak z wyraźnie zaznaczoną oryginalnością w szczegółach, zwłaszcza w technicznych), większe ustępy

muzyczne z formami zaokrąglonemi (arye, duety, chóry), i to z formami mniej więcej jednakowemi, jak w operach włoskich i francuskich z tego samego okresu czasu (co jednak nie przeszkadza bynajmniej połączeniu ich w całość nierozdzielną z pozostałą treścią partycyi) i t. p.

Melodyi posiada „Określ-Widmo“ wiele; są one zarazem płynne, prowadzone i rozwinięte szeroko, łatwe do uchwycenia i zapamiętania, nawet dla zwolenników najprzystępniejszego liryzmu. Najbardziej wartościową pod każdym względem częścią opery jest uvertura. Żywiły morza grają tu najsilniej i walczą o lepsze z tęskną, pełną uczucia modlitwą, błagającą o trwałe szczęście. Stworzył tu Wagner obraz wspaniały, odbijający dokładnie każdy poszept natury. Z innych ustępów opery pięknością melodyi lub też charakterystyką barw i wyrazu wyróżniają się w akcie pierwszym — pieśń sternika, nastrojowa arija Holendra i śliczny finał na tle chóru marynarzy, w drugim — słynny chór przątek, ballada Senty i duet jej z Holendrem, w trzecim wreszcie — przepyszna scena chóralna i zakończenie, nad wyraz pogodne, a długo utrzymujące jeszcze słuchacza w nastroju podniosłym.

Operę Wagnera wystawiono dużym nakładem pracy starannej i umiejętnej, dokładając wszelkich usiłowań, aby zapewnić jej powodzenie bezwzględne.

Z wykonawców na pierwszy plan wysunęła się p. Korolewicz-Waydowa; znakomitej artystce dzielnie towarzyszyli, jako partnerzy, pp.: Zawilowski, Malawski i Łowczyński.

Chóry sprawiały się wybornie; to samo należy powiedzieć i o orkiestrze, prowadzonej doskonale przez dyr. Reznicką, przestrzegającego pilnie oznaczonych wyraźnie w partycyi dzieła intencji autora.

Instrumentacja, tudzież strony dekoracyjna i techniczna przedstawienia nie do życzenia nie pozostawiały, stanowiąc chlubne świadectwo starań i pracy obecnych kierowników opery naszej, kończącej dziełem mistrza Bayreuthu swój sezon całoroczny.

Rozpatrzenie bilansu artystycznego sezonu tego i ocenę jego krytyczną, jak również zdanie sprawy z zakońzonego już sezonu koncertowego Filharmonii odkładam dla braku miejsca do przeglądu następnego; tymczasem zaś nie mogę pominąć milczeniem faktu doniosłego znaczenia w naszych stosunkach kulturalno-artystycznych. Faktem tym jest pojawienie się w druku „Dziejów muzyki polskiej“, napisanych przez znanego krytyka i badacza dziejów muzyki ojczystej, Aleksandra Polińskiego, — najciekawszej, podług mnie, w dobie obecnej książki polskiej, gdyż, jak dotąd w swoim rodzaju pierwszej i jedynej.

Znane są chyba wszystkim zasługi, jakie A. Poliński położył dotychczas dla sprawy muzyki swojskiej, odszukując przez wiele lat prawdziwego żywota swego z niepomiernem umiłowaniem przedmiotu zapomniane zabytki dawnej muzyki polskiej. Z biegiem czasu ilość tych znalezionych zabytków urosła imponująco, stworzył się materiał niezwykle bogaty, świadczący, żeśmy w dziedzinie tej

najpiękniejszej z sztuk pięknych nie pozostawali w tyle za innymi ludami Europy, że i myśmy mieli całą plejadę kompozytorów dużej miary, a nawet wśród nich znakomitości pierwszorzędne, których dorobek artystyczny nierzadko może budzić nawet dziś zachwyty niemałe. Otóż ten materyał różnolity ujął w swej pracy zasłużony autor w całość oryginalną, tworząc tym sposobem nie podręcznik do nauki historii muzyki naszej (jak o tem mówi skromnie w przedmowie), ale dzieło bardzo oryginalne i posiadające dużą wartość.

Kreśli w niem Poliński dzieje muzyki naszej od jej przedświtu, z niepospolitą erudycją rozbiiera przejawy jej w epoce średniowiecznej, poddaje wyczerpującej krytyce samostnej niezwykle bogaty i źródłowy materyał okresu jagiellońskiego, w śmiałych rzutach zaznacza dalszy pochód geniuszu narodowego na niwie muzycznej w następnych stuleciach, doprowadza wreszcie po szeregu arcyciekawych szczegółów pracę swą do czasów ostatnich, opatrując stan obecny muzyki polskiej w cenne komentarze i poglądy własne.

Strona zewnętrzna „Dziejów“ przedstawia się okazale, odpowiadając w zupełności wartości dzieła.

*St. Dziadulewicz.*



## Kronika działalności kobiecej.



### Zakład Św. Kingi.

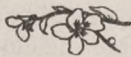
D. 19 b. m. o godzinie 6 po południu odbyło się w lokalu szkoły dla służących im. Św. Kingi ogólne zebranie członków. Zebranie zagała p. Kuczyńska, na przewodniczącą powołano p. Seidlerową, na sekretarkę p. Jastrzębską. Następnie p. Grabowska odczytała sprawozdanie za r. 1907, z niego dowiedzieliśmy się, iż dziewcząt w zakładzie było w ciągu roku 1907 — 40. Z tych 18 ukończywszy dwuletni kurs wyszło do służby, przeważnie jako służące „do wszystkiego“. Ogólne sprawowanie uczennie, ich chęć do nauki, oraz zdrowotność były zadawalające. Fundusze tylko instytucji, jak zwykle u nas, szwankują. Członków było w r. 1907 honorowych — 20, rzeczywirnych — 102 i zwyczajnych — 200. Składki ich naturalnie wystarczyć nie mogą na prowadzenie zakładu, a że i obiady, wydawane stołownikom, nie przynoszą przy obecnej drożyznie żadnego zysku, prócz wyżywienia personelu, więc zarząd szkoły niezmiernie trudne ma zadanie aby nie popaść w deficyt. Komitet dochodów uistalonych urządzał w r. z. trzy zabawy, kwiatową, journal parlé etc, które przyniosły dochodu 1828 rb., ostatecznie budżet zamknięto z końcem roku bez deficytu, ale i bez żadnej w kasie gotówki.

Po p. Grabowskiej zabrała głos p. Krasnodębska obszernie opisując system życia dziewcząt w zakładzie i zbijając rozpowszechnioną jakoby opinię, iż szkoła wychowuje uczennice zbyt kownie. Przeciwnie, dziewczęta żywione są bardzo skromnie, naczyń w kuchni używają najprostszych i najtańszych, a prze-

strzegana jest jedynie czystość i higiena. W każdym średnio zamożnym domu więcej napewno znajdzie służąca komfortu w kuchni i pożywieniu niż ma go w szkole.

Na zakończenie p. Kuczyńska oznajmiła zebraniem iż r. 1908 zapowiada się dla instytucji nieco pomyślniej, gdyż uzyskano zapomogę od biura kontroli służących i od magistratu. Pozatem grono pań, b. wychowanek zakładu hr. Zamoyskiej w Kuźnicach oznajmiło gotowość przystąpienia do wspólnej pracy w komitecie i zarządzie szkoły. Przystąpiono następnie do wyborów nowych członków komitetu. Na miejsce ustępujących z powodu wyjazdu lub braku czasu wybrano panie: Chełmińską Maryę, Jankowską Józefę, Krzysztofowiczową Jadwigę, ks. Lubomirską Maryę, Suligowską Wandę i Zaborowską Helenę. P. Kuczyńska wyraziła w imieniu komitetu podziękowanie ustępującym członkiniom i powitała nowe, poczem posiedzenie zamknięto.

*N. J.*



## Chwila bieżąca.



— D. 4 maja w Poznaniu, odbył się wiec polski, przy współudziale 3000 uczestników. Prezydowali: Roman Komierowski, poseł Wojciech Korfanty i ks. Mojzykiewicz. Po uroczystem zaprotelowaniu przeciw ustawie o wywłaszczeniu i paragrafie językowym, wiec uchwałił dłuższą rezolucję.

— Podczas obchodu rocznicy 3-go Maja w Cieszynie, na Szlaku austriackim, na którą to uroczystość zjechało do 20,000 uczestników, Niemcy zaczęli prowokować, śpiewając na ulicy „Wacht am Rhein“, gdy wieczorem zebranie odbywało się w Domu Polskim. Wskutek tego przyszło do starcia, przy którym pobito wiele osób.

— W rozmaitych miastach Rosyi w ciągu świąt Wielkanocnych, uwolniono z więzień około 20,000 osób, odsiadujących kary z decyzji porządku administracyjnego.

— W Woroneżu d. 6 maja, dokonano zamachu na życie general-gubernatora, rzucając za przejeżdżającym bombę. Gubernator z małżonką ocaleli. Zabita jedna kobieta — zniszczona karetka.

— Pod przewodnictwem biskupa Likowskiego delegacja polska złożyła w Rzymie świętopietrze i życzenia z powodu jubileuszu papieżowi Piusowi X. Papież wyraził się bardzo życzliwie o narodzie naszym, lecz nie należy przypisywać temu politycznego znaczenia.

— We Francyi monopol tytoniowy miał w ciągu roku z samej sprzedaży tytoniu 366 milionów franków. Ponieważ u nas palenie nadzwyczaj jest rozpowszechnione, to przyjmując 2 rb. na głowę, wypadnie, iż ubogi nasz kraj puszcza rocznie 20 milionów z dymem. Wiele dobrego by przy takiej sumie pieniężnej uczynić można.

— Dnia 8 maja zakończył życie w Paryżu wybitny komedjopisarz francuzki, autor, popularny librecista operetek Ludwik Halevy, (bratanek kompozytora „Żydówki“). Najgłośniejszą jego komedią, znaną dobrze u nas, była „Frou-Frou“.

— W odpowiedzi na wywody wice-ministra Makarowa poseł R. Dmowski wygłosił pełną taktu, rozumną mowę, oklaskiwaną przez opozycję i kilkunastu październikowców. Chociaż nie spodziewamy się następstw konkretnych, jednak szczerść przedstawiciela Kola Polskiego stawia sprawę naszą wśród ważniejszych zadań państwa i jest ważnym krokiem naprzód ze strony zasadniczej.

— Grono postępowych kobiet postanowiło przesłać petycję do Dumy z wyrażeniem potrzeby utworzenia posad inspektorek fabrycznych dla robotnic, oraz dopuszczenia kobiet do udziału w samorządach.

— W całym państwie general-gubernatorowie odrzucają prośby o otwarcie szkół prywatnych. — U nas w

gubernii Kieleckiej z rozporządzenia władzy zamknięto wszystkie szkoły z wykładowym językiem polskim. Dopiero na prośby deputacyi, która w osobach przedstawicieli Rady opiekuńczej szkoły handlowej kieleckiej udała się do general-gubernatora warszawskiego, udało się uzyskać pozwolenie na ponowne otwarcie handlowej szkoły w Kielcach.

— W Wologdzie wśród zesłańców politycznych odkryto drukarnię socjal-rewolucjonistów. Zaareztowano 2 kobiety i 4 mężczyzn. U wszystkich zesłańców zrobiono rewizję.

— W miejscowościach kuracyjnych na Kaukazie wzbroniono pobytu żydom. Pod konwojem całemi masami wysiedlają chorych żydów, którzy tam przybyli na kurację.

— Wykłady w politechnice warszawskiej o tyle będą mogły odbywać się o ile w uniwersytecie warszawskim lekcy nie będą normalny przebieg od początku roku szkolnego.

— Telegrafują z Petersburga, iż Rada ministrów uchwalila pozostawić istniejący dziś porządek zatwierdzania nauczycieli historii powszechniej w średnich szkołach prywatnych Królestwa do czasu opracowania nowego ustawodawstwa.

— Dla Lublina została zalegalizowana ustawa udziałowej piekarni robotniczej — podobna przydałaby się u nas w Warszawie w obec tego, iż piekarze najczęściej organizują strejki.

— Podobnie jak u nas pod Wilanowem na lasze wysłanej przed kilku laty, tak obecnie na Dnieprze, z powodu zbyt wielkiej ilości osób, którzy się przemocą wtoczyli na galar utonęło 66 włościan dorosłych i dzieci. Zwykle przyczyną katastrofy brak rozważli i egoizm ludzki. W dzieciach należy rozwijać uczucia humanitarne i miłość bliźniego, aby w niebezpieczeństwie nie dawali się ponieść egoizmowi.

— Wydział matematyczno-przyrodniczy Akademii Umiejętności w Krakowie uczcił w tych dniach profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego d-ra Karola Olszewskiego z powodu 15-letniej rocznicy, od czasu podjęcia przez profesora Olszewskiego prac dotyczących się skroplenia gazów. Ofiarowano profesorowi wspaniałe album z fotografiami członków wydziału. Telegramy nadesłały Towarzystwo naukowe Warszawskie i Warszawskie Koło matematyczno-fizyczne.

— W Berlinie zakaz używania języka polskiego chcą stosować do wszystkich zebrzań wogóle. W tych dniach na zebraniu prywatnym członków polskiego stowarzyszenia kościelnego parafii św. Piusa policja zabronila zebrania ponieważ miano przemawiać po polsku.

— Według dzienników londyńskich król Edward wybiera się niebawem do Rosyi. Spotkanie z Najjaśniejszym Panem nastąpić ma w Rewlu, dokąd w końcu maja wybiera się król Edward na jachcie „Victoria and Albert“. Wizycie tej przypisują głębokie znaczenie polityczne.

— W Poznaniu w wielkiej sali bazarowej odbył się walny wiec „Straży“. W wymownych i gorących słowach prezes J. Kościelski zachęcał do wspólnej wytrwałej pracy hasłem której byłoby: „wszyscy za jednego, jeden za wszystkich“. Według nowego prawa do stowarzyszenia „Straży“ należyć obecnie mogą kobiety.

— W Moskwie z polecenia wydziału „ochrony“, dokonano rewizyi w kilku mieszkaniach prywatnych i natrafiono rzekomo na organizację rewolucyjną, znalezione spis prowincjonalnych członków organizacji, druki i drukarnię ręczną; areztowano 17 osób.

— Dnia 21 b. m. w pięknym parku schönbrunskim zebrano 82.000 dzieci szkolnych, aby z powodu jubileuszu 60-letniego złożyć cesarzowi Franciszkowi-Józefowi hold. Wzruszająca i estetyczna uroczystość sprawila na sędziwym monar-ze duże wrażenie.

— Znanego posła Milukowa znieważyli czynnie dwaj współpracownicy „Rusi“, żądając wyjaśnień w sprawie artykułu wydrukowanego w „Rieczy“ o redakcyi „Rusi“. Gdy Milukow odmówił tłumaczenia się, przybyli pobili go brutalnie pięściami.

— W procesie H. Sienkiewicza, wytoczonym mu przez rusinów o obrazę honoru d. 19 b. m. w Wiedniu, nasz znakomity powieściopisarz został potępiony i skazany wyrokiem przysięgłych na 300 koron kary, lub 30 dni areztu. Prócz tego na zapłacenie kosztów procesu.

— Pod miastem Sewastopolem wykryto dużą tajną drukarnię organizacji „Swoboda wewnątrz nas samych“. Aresztowano 1 człowieka, skonfiskowano 10 pudów czio- nek.

— Socjalno-demokratyczna frakcja wniosła do Dumy interpelację w sprawie nadużyć, nieprawych działań władz wojskowych i cywilnych w kraju Nadbaltyckim. Duma, niestety, nie uznała nagłości sprawy.

— Biskup żmudzki Mieczysław Pallulon zakończył życie d. 19 b. m. i pochowany w katedrze kowieńskiej.

— Były redaktor „Słowa“ Mściśław Godlewski zmarł w Nałęczowie. Zwłoki złożono w grobach rodzinnych w Raclawicach.

— W Paryżu zakończył życie głośny poeta francuzki Franciszek Coppée. Urodził się 12 stycznia 1842 roku. Był członkiem Akademii.

## Nowe pole pracy kobiet.

Niedawno policja berlińska pozwoliła kobietom na pełnienie obowiązków palaczek czyli maszynistek przy samochodach, kursujących po ulicach Berlina. Obecnie zaś berliński związek żeglugi napowietrznej wydał kobiecie patent sterniczki balonów, po zdaniu przez kandydatkę egzaminu praktycznego z umiejętności kierowania statkami napowietrznymi. Pruski minister oświaty wydał rozporządzenie, mocą którego nauczycielki zamężne mogą wyjątkowo zostać ponownie powołane do zajęcia poprzedniego swego stanowiska w szkołach, o ile dokładne zbadanie interesów szkół oraz osobistych stosunków odnośnych nauczycielek wykaże, iż powrót ich do dawnego zajęcia jest pożądanym i może być pożyteczny. W Holandii zamiano- wano po raz pierwszy kobietę prywatną docentką uniwersy- tetu. Jest nią pani dr. Loke.

## Kongres kobiet włoskich w Rzymie.

W uzupełnieniu podanej wiadomości dodajemy, iż oprócz omawianych przez nas obrad, w dziale literackim wygłoszy- ły ciekawe referaty Marya Serao, Flavia Steno i M. Pelli- kano. Sprawy „rozvodu“ nie pozwolono omawiać ze względu iż kościół katolicki zajmuje wobec niej nieprzy- chylne stanowisko. Kwestya praw wyborczych miała wymowną rzeczniczkę w prof. Anicie Robelli, która dowo- dziła, iż kobieta musi mieć przedstawicielki własnych in- teresów w parlamencie. Wniosek ten popierał deputowa- ny Mirabilli. Kongres zakończyła uchwała domagająca się praw politycznych wbrew życzeniom inicjatorek obrad i przewodniczącej hr. Spalletti, która zagajając kongres zaznaczyła, iż nie dąży do wprowadzenia kobiety na arenę politycznego życia.

## Ofiary.

Przy zapytaniach nadesłanych do p. Marcèle złożyły: do uznania: Blondynka kop. 20, Mariette k. 50, Kujaw- ianka k. 50; dla biednej matki: Pretensjonalna k. 30; do uznania: Czerwona k. 35, Kaliszanka k. 50; dla najbied- niejszych: Szatynka z Pobier. k. 50; do uznania: Szatynka z Krakowa (20 marek po 5 hal.) 40 k., Stara panna rb. 1; dla najbiedniejszych: Ludwika-Marya k. 13, B. B. k. 23; do uznania: Horpyna (100 hal.) k. 40, Mężatka z Lubels. k. 25, Jadwiga k. 50, Lezginka k. 58, Góralka z pod Gie- wontu (100 hal.) k. 40, Cyklamen k. 58; dla ubogich ucz- niów: Blondynka Zosia (100 hal.) k. 40; dla matki K. Nal.: Ananke k. 51; do uznania: Płomyk (200 c.) rb. 1, Zrozpa- czona żona rb. 1, Szatynka z Pobereża k. 50, Hłanka k. 14, Czarna perelka (200 c.) rb. 1; dla najbiedniejszych: Ego- istka k. 20; do uznania: Tuśka k. 50, Współrodaczka z kraju wywłaszczenia k. 20, Biurzyska k. 70; dla biednych:

Śliwińska rb. 1; do uznania: Ela k. 28, Marya rb. 1 k. 12; na Inst. Orzesz.: 19 letnia Anemia rb. 1; do uznania: Pa- proć k. 20, Hipolita k. 70, Ukrainka k. 42; dla najbiedn.: Esterka k. 50; do uznania: Pren. „Bl.“ A. K. k. 80, Psy- che (110 hal.) k. 40, Leokadya k. 6; dla najb.: Mimosza k. 50; do uznania: Prenumeratorka ze Starachowic k. 50, Kursistka k. 50, Wielbicielka ze Lwowa rb. 2; na biedne dzieci: Stanisława z Kujaw rb. 1; do uznania: Ukrainka k. 91; dla najuboższych: Lilith k. 30; do uznania: Gąsieni- ca k. 25, Z Berd k. 7, Giga k. 60, Maryla Nerwówka kop. 50, Dora (m. 1.50) k. 40; dla najb.: Brzydka k. 60; do u- znania: Lezginka k. 56, N. dawna pr. k. 16. — Razem rb. 28 kop. 79.

## Treść numeru:

Akcyja niemiecka na ziemiach polskich, przez Stefana Gorskiego. — Płomyk, powieść przez Eugenję Żmijew- ską. — Wiosna, fantazyja sceniczna przez Zofię Zachar- kiewiczównę. — Narodowość Chopińską, przez Henryka Dobrzyckiego. — Gdzie jechać z dziećmi na lato? przez d-ra K. — Sztuka i literatura zagraniczna, przez m. l. — Podsluchane, przez M. Win. — Z literatury: „Koń Wi- dmo“, przez K. Z. — Przegląd muzyczny, przez St. Dziadulewicza. — Kronika działalności kobiecej, przez N. J. — Chwila bieżąca. — Kongres kobiet włoskich w Rzymie. — Nowe pole pracy kobiet. — Ofiary. — Oświadczenia.

DODATEK: Opis ubiorów i robót z rycinami. Do dzisiejszego numeru dołącza się arkusz 1-szy po- wieści p. t. „Pamiętnik idealistki“, p. Malwidę von Mey- senburg, w przekładzie R. C.

Do dzisiejszego numeru dla wszystkich prenumeratorów dołącza się zawiadomienie o środku odżywezym „Sanatogen“ Bauera i S-ki. Główne przedstawicielstwo na Królestwo Polskie S. Karczewski, Warszawa, Nowo-Sena- torska 4.

**M-me Marcèle** współpracowniczka pism w działach higieniczno- kosmetycznych otworzyła **Gabinet Kosmetyczny** w Warszawie, Warecka 5 m. 4, od 11-ej do 3-ej i od 5-ej do 7-ej.

Nowootworzona Pracownia Konfekcyj Damskiej Konstancyi Chełstowskiej Warszawa, Warecka № 10. Poleca w wielkim wyborze gotowe Suknie najnowszych fa- sonów, Szlafroki, Bluzki jedwabne od 3.50 k. wełniane od 2.50 k. Halki od 2.50 k. Spódnice, Matinki. Przyjmuje również obstalunki tak z własnych jak i powierzonych materiałów po możliwie najniższych cenach.

**Najlepsze środki udelikatniające i wybielające skórę są**

**Krem, Alkohol i Mydło ogórkowe** wyrobu Apteki **M. Malinowskiego** w Warszawie, Nowy-Świat 35.

**Uwagze Pań!!!**

**PRZECIW ZMARSZCZKOM:** Maski młodości. Przepaski na czoło, oczy i podbródek zbytne. Etoiles américaines. Abarid Eau de Ninon. Wanny parowe i przy- rządy do samomasażu twarzy. „Fixeur pour Oreilles“, doskonały sposób na odstające uszy. Aparaty przeciw zdeformowaniu nosa. Eau Tremolières, Sublimior i Mos-Balsam na włosy. Crem Venus. Dentipyrina. Mydło Gossa. Herbata Meksykańska. „Lait d'Apy“ i Aparaty do masowania biustu Luperi. Lustr-ite i naparstki do zważania końców palców

**W. Paszkowskiego** Marszałkowska 109, róg Chmielnej. Wysyła pocztą za zaliczeniem. Za granicę, po uprzednim nadesłaniu należności.

**Wanny do parowania** i przyrządy do sa- momasażu twarzy Systemu **Anglika Millera** Wylączna sprzedaż w Magazynie ko- smetyczno-perfumeryjnym.

**W. Paszkowskiego** Marszałkowska № 109 przy Chmielnej Ceny: Wanna z kloszem szklanym 12 r. z kloszem satynowym 7 r.

Zakład ogrodniczy **JULJANA KUSZEWSKIEGO** 63 Marszałkowska 63, tel. 113—22. (obok Cukierni Ostrowskiego). Posiada wielki wybór kwiatów, tak donicz- kowych jak i ciętych, bukiety, wieńce, ślub- ne wiązanki i t. p. nadzwyczaj tanio. **Uprasza się uważać na firmowe znaki Filii nie posiadam.**

**KUPUJĘ BRYLANTY,** ZŁOTO, SREBRO I KWITY LOMBARDOWE **Henryk Juwiler**

Nowy-Świat 59, 1-sze piętro front. Tel. 5528. Sprzedają Biżuterję: Srebro okazujne. Kon- tentuje się małym zyskiem, bo w mieszkaniu.



**Damy** ceniące swe zdrowie, ubie- rajcie się tylko w nasze **Patentowane Antigorsety** uznane przez najinteligentniejsze damy i powagi le- karskie, za najpraktyczniejsze, hygie- niczne i estetyczne. Antigorsety nasze uwydatniają piękniejszą figurę, niż zwy- kły gorset. Obdarzone wielokrotnie na wystawach i konkursach krajowych i zagranicznych różnymi odznaczeniami. Tysiące listów dziękczynnych. Obsta- lunki prowincjonalne wysyłamy za za- liczeniem pocztowym podług żądanej miary, bez zadatku. Cenniki ilustro- wane na żądanie gratis i franco.

Jedyna w Cesarstwie i Królestwie Fabryka Nieszkodliwych Antigorsetów „Hygiene“ Warszawa, Senatorska 32. Istnieje od roku 1894. Telefon 83-91.

Pierwszorzędne biuro nauczycielskie **ANTONINY PIASECKIEJ** poleca: nauczycieli, nauczycielki, bo- ny, sprowadza cudzoziemki. **WARSZAWA** Świętokrzyska № 20.

*Biuro nauczycielskie* profesora **Wasilewskiego**

Marszałkowska 123.

Poleca tylko z dobrimi rekomendacyami nauczycieli, nauczycielki z wysokimi i śred- niemi kwalifikacyami oraz angielski, francu- zki, niemiecki, polski freblówki i t. p.



**14 Nowości** prakty- cznych Za rb. 2 k. 30 z przesył. Bronza z pędzelk. do pozlaca- nia i posrebrzania, oselka mała, maszynka rachunkowa, atramentowy kamień, płynny ang- plaster, nawóz dla kwiatów, plamonik, **śro- dek**: na wszelkie robactwo, od pękania szkieł do lamp, do sklejania wszystkiego, do dez- zynfekcyi, do kopjowania, do grawerowania. Wysyłam za zalicz. poczt. także bez zadatku. **Winc. Jeżewski, Warszawa B. L., Hoża 12-8.**

Zmarszczki z twarzy usuwa

**ABARID**

wyciąg z cebulek białej lilii (Lilium candidum)

Perfumerya „PERFECTION“ Szpitalna 10.

**MAGAZYN MÓD** == **A. PISTOR**

Mazowiecka № 12.

Po powrocie z Paryża poleca **MODELE** z pierwszorządnych firm paryskich oraz własne w cenach przystępnych.

Medale Złote na Wystawach Hygienicznych

**Niema zimnych i wilgotnych mieszkań**

jeśli obsadzić w piecu

Patent. **MULTIPLIKATOR OGRZEWANIA**

**PIECE ŻELAZNE MULTIPLIKATOROWE** Oszczędza 50% opału

nie wydzielają swędu, utrzymują ciepło 8 g. po napaleniu

Pochlebne zaświadczenia, prospekty i cenniki bezpłatnie.

Ostrzega się przed nieudatnemi naśladownictwami.

Tel. 1502. Biuro Techniczne Dr. W. P. KŁOBUKOWSKI, inż. chem. Al. Jerozol. 71.



**Nowość w Kosmetyce**

Krem Japoński „**BANZAJ**”

Przeciwno piegom, plamom żółtym i zmarszczkom. Działa energicznie, szybko, nie wymaga dłuższego bezużytecznego smarowania, wystarcza zużyć jeden słoik, ażeby osiągnąć rezultat pożądany. Sprzedaż we wszystkich aptekach i większych składach aptecznych i perfumeryach.

Przedstawicielstwo i skład główny dla Królestwa Polskiego: Warszawa, Marszałkowska 99, St. Staniszewski.

**ZEGARMISTRZ JAN JEZNACKI**

długoletni współpracownik p. Woronieckiego

48. Nowy-Świat 48. (Renaissance) w podwórzu. TELEFON 122-42.

Poleca zegary stojące. Zegary wiszące, regulatory. Zegarki kieszonkowe. Budziki fantazyjne. Duży wybór dewizek.

**Kupno i sprzedaż starożytnych antyków.**

Przyjmuje nakręcania i konserwacje zegarów. Wszelkie roboty wykonywa sumiennie i tanio.



**ZAKŁAD FRYZJERSKI**

**Roman Prochowski**

Bez konkurencji!

Sienna 1, róg Marszałkowskiej. Telefon № 108.54.

Artystyczne, najpiękniejsze, nalieższe postiches bouffants. Transformacje sceniczne według najpiękniejszych modeli paryskich. Czesanie, farbowanie włosów na wszystkie kolory. Leczenie rozdławiania się włosów.



**SANATOGEN**



Wszystkim osłabionym, wycieńczonym,

zdeenerwowanym i pozbawionym energii życiowej przywraca siły i chęć do życia

**SANATOGEN BAUERA**

Pochlebne opinie więcej niż 3600 lekarzy i profesorów. Dostać można we wszystkich aptekach i składach aptecznych. Wystrzegać się bezwartościowych naśladownictw. Prawdziwy tylko w opakowaniu rosyjskiem.

Brozury gratis i franco wysła S. KARCZEWSKI, Warszawa, Nowo-Senatorska 4.

**MAGAZYN FINLANDZKI**  
**F. BIERNAT** Senatorska 32

poleca wyroby lniane i bawełniane finlandzkie, odznaczające się trwałością, jako to:

**PŁÓTNA** na bieliznę i pościel  
**STOŁOWIZNĘ** białą i kolorową  
**CHUSTKI** webowe i batystowe  
**RĘCZNIKI** i płótna **Kuchenne**

Wielki wybór **Płócien na Kostyminy, Zefirów i Płócienek kolorowych** na bluzki i koszule męskie.

**MADAPOLAMY, PÓPŁÓTNA, BATYSTY**  
Sprzedaż hurtowa i detaliczna po cenach fabrycznych stałych.

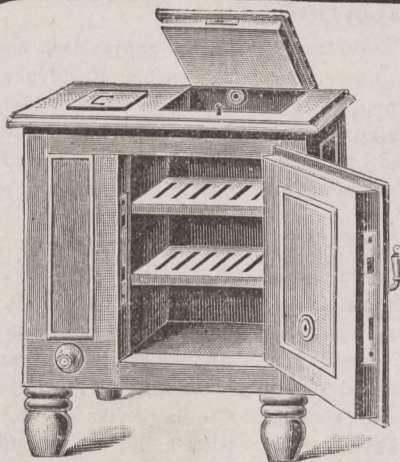
**VII Klasowy Zakład Naukowy Żeński**

z pensjonatem i klasą, przygotowawczą

**Doktorowej Zofji Czesławowej Stiche**

Warszawa, Żórawia № 9 dom własny.

Zapis uczennic codziennie. Egzaminy rozpoczęły się i trwać będą do 20 Czerwca.



**Lodownie pokojowe**

w wielkim wyborze

Maszynki do lodów

Naczynia

i Przybory kuchenne

polecają

**Krzysztof Brun i Syn** w Warszawie, Plac Teatralny.

A. Callier

**Hygiena Piękności**

Praktyczny poradnik dla prawdziwie eleganckich kobiet.

Do nabycia: **Karton Rb. 2**

w KRAKOWIE

D. E. FRIEDLEIN, Rynek 17.

w WARSZAWIE

E. WENDE i S-ka, Krak. Przedm. 9.

**PIERWSZORZĘDNE**  
**Biuro Nauczycielskie**

**Z. Jasińskiej**

poleca nauczycieli, nauczycielki, bony i cudzoziemki.

WARSZAWA,

Włodzimierska 19.

**Biuro Pedagogiczne**  
**„Zaleski”**

Mazowiecka 3,

Telefon 42-14.

poleca nauczycieli, nauczycielki, bony Niemki, Angielki.

**Sprowadza Francuzki z własnego biura w Paryżu.**

**NOWOŚĆ!**

Wszelka garderoba przez użycie **wyświecra** wywabia się jak również i plamy. **Nowy-Świat 26-32.** Ceny bardzo przystępne.

**Krynica-zdrój**

willa pod „Wawelem“ na wzgórzu, naprzeciw łaźni. Pokoje z całodziennym utrzymaniem.

**Lucja Żeleszkiewicz**

i **Klara Kaczkowska.**

**Antoni Mokrzycki**  
dentysta

b. asystent D-ra Kobylińskiego Ś-to Krzyska 20. Telefon 64.02.

**Nowo-otworzony Magazyn obuwia:** Damskiego, Męskiego i dzieciennego

**E. Jechanowskiego,**

Marszałkowska 67. Poleca po b. niskiej cenie wielki wybór obuwia.

**ARTYSTYCZNE KWIATY**  
tylko u

**WANDY SIWIŃSKIEJ**  
Krakowskie Przedmieście 61. Tel. 76.78.